

สำนักหอสมุด มหาวิทยาลัยบูรพา
ต.แสนสุข อ.เมือง จ.ชลบุรี 20131

เอกสารประกอบการสอน

ไวยากรณ์ วิชา ภาษาญี่ปุ่นชั้นกลาง 1

ปานเสก อาทรรุระสุข

๒๕๕๖
๒๕๕๖

ภาควิชา ภาษาตะวันออก
คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์
มหาวิทยาลัยบูรพา

คำนำ

อันเนื่องมาจากความล้าหน้าทางด้านเทคโนโลยี และความรู้ใหม่ๆจากประเทศญี่ปุ่น จึงทำให้ในปัจจุบัน ภาษาญี่ปุ่นได้รับความสนใจจากคนทุกวงการมากขึ้นทุกปี ซึ่งแสดงให้เห็นว่าภาษาญี่ปุ่นมีบทบาทในสังคมไทย มากขึ้นเรื่อยๆ ดังนั้นการศึกษาภาษาญี่ปุ่นในระดับที่ต่อเนื่องจากขั้นต้น จึงได้รับความนิยมตามมาเช่นกัน

เอกสารประกอบการสอนเล่มนี้ อธิบายไวยากรณ์ชั้นกลาง โดยยกไวยากรณ์ต่างๆมาจากตัวบทใน แต่ละบทจากหนังสือ テーマ別中級から学ぶ日本語 มีทั้งหมด 25 บท ซึ่งเป็นหนังสือที่ใช้ในการศึกษาวิชาภาษาญี่ปุ่นชั้นกลาง1 และ 2 (Intermediate Japanese I และ Intermediate Japanese II) ซึ่งเป็นวิชาที่ต่อเนื่องจากวิชาภาษาญี่ปุ่นขั้นต้น โดยใช้เวลาในการศึกษา 2 ภาคการศึกษา ภาคการศึกษาแรก ศึกษาตั้งแต่บทที่1-13 อีกภาคการศึกษาหนึ่ง ศึกษาตั้งแต่บทที่ 14-25 เอกสารประกอบการสอนเล่มนี้ อธิบายไวยากรณ์ ตั้งแต่บทที่1-13 ซึ่งใช้ประกอบในการศึกษาวิชา ภาษาญี่ปุ่นชั้นกลาง1 ผู้ศึกษาควรใช้เอกสาร ประกอบการสอนเล่มนี้ ควบคู่ไปกับ テーマ別中級から学ぶ日本語 เพื่อให้เข้าใจตัวบท และตีความ ได้ถูกต้อง

เอกสารประกอบการสอนเล่มนี้ อธิบายไวยากรณ์แต่ละหัวข้อ พร้อมกับยกตัวอย่างให้ดูพอเป็นสังเขป สำหรับประโยคตัวอย่าง ที่ปรากฏอยู่ในตัวบท จะกำกับเลขหน้าและบรรทัดไว้ ในลักษณะดังนี้

友達が集まって、一緒に飲んだり食べたりするのは楽しいものだ。(p. 24-1)
หมายความว่า : ไวยากรณ์ที่ยกมาอธิบายจะพิมพ์ด้วยตัวเอน ในประโยคนี้ คือ 「もの」

: (p. 24-1) หมายถึง ประโยคนี้ปรากฏที่ หน้า 21 บรรทัดที่ 1

เมื่อศึกษาไวยากรณ์ในแต่ละหัวข้อแล้ว เพื่อให้เกิดความเข้าใจยิ่งขึ้น ผู้ศึกษาควรลองฝึกแต่งประโยคในแต่ละ หัวข้อ และทำแบบฝึกหัดท้ายบทในแต่ละบท

ปานเสก อาทรรุระสุข
พฤษภาคม 2542

สารบัญ

คำนำ.....	I
คำย่อที่ใช้ประกอบการอธิบายไวยากรณ์.....	III
ข้อมูลรายวิชาและการสอน.....	IV

ส่วนที่ 1

บทที่	หน้า
1 たとえる.....	1
2 つたえる.....	5
3 はたらく.....	9
4 あきれる.....	15
5 たべる.....	22
6 あそぶ.....	28
7 いう.....	34
8 かざる.....	40
9 あらわす.....	45
10 いきる.....	51
11 こまる.....	57
12 あつまる.....	63
13 つかう.....	69
บรรณานุกรม.....	74
ดัชนีท้ายเล่ม.....	75

คำย่อที่ใช้ประกอบการอธิบายไวยากรณ์

คำย่อ	ความหมาย
「N」	คำนาม
「V」	คำกริยา
「V. pf」	กริยารูปธรรมดา
「V. pf」	กริยารูปพจนานุกรม
「V た」	กริยารูปอดีต
「V ない」	กริยารูปปฏิเสธ
「V 可能形」	กริยารูปสามารถ
「イ形」	คำคุณศัพท์รูปイ
「ナ形」	คำคุณศัพท์รูปナ
「文」	ประโยค

ข้อมูลรายวิชาและการสอน

ชื่อวิชา 207211 ภาษาญี่ปุ่นชั้นกลาง 1 (Intermediate Japanese I) หลักสูตรปี 2541

จำนวนหน่วยกิต 3 (2-3-5)

คำอธิบายรายวิชา

เน้นทักษะทั้ง 4 คือ ฟัง พูด อ่าน เขียน โดยรูปแบบของไวยากรณ์จะต่อเนื่องจากภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น แต่เป็นระดับที่ยากขึ้น นักศึกษาจะสามารถฟังและสนทนาโต้ตอบกัน ในลักษณะบทสนทนาที่ง่ายๆ นอกจากนี้ ยังสามารถอ่านและเขียนประโยคที่ซับซ้อนได้มากกว่าภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น คำศัพท์จะเพิ่มขึ้นอีกประมาณ 350 คำ และอักษรคันจิจะเพิ่มขึ้นอีกประมาณ 100 ตัว

อนึ่ง เอกสารประกอบการสอนเล่มนี้ ใช้ประกอบการศึกษาวิชา ภาษาญี่ปุ่นชั้นกลาง 1 ในส่วนของไวยากรณ์เท่านั้น

แผนการสอน

สัปดาห์ที่	เนื้อหาวิชา
1	บทที่ 1 たとえる ไวยากรณ์ 1. 「～とき、～と言います」 2. 「たとえ～ても／でも、～とは思えない」 3. 「[N] ほど～はない」
2	บทที่ 2 つたえる ไวยากรณ์ 1. 「[V. df] ことにした」 2. 「～よう」 3. 「どうか」
3	บทที่ 3 はたらく ไวยากรณ์ 1. 「[イ形/ナ形] がる」 2. 「できるだけ [V. df/V ない] ようにする」 3. 「[N/文] なんて」 4. 「[N/文] とか、[N/文] とか」
4	บทที่ 4 あきれる ไวยากรณ์ 1. 「[N1] が [X2] に／を V せる・させる」 2. 「V たばかりだ」

	<ul style="list-style-type: none"> 3. 「[V/イ形/ナ形]て(で)たまらない」 4. 「~と聞いていた」
5	<p>บทที่ 5 たべる</p> <p>ไวยากรณ์</p> <ul style="list-style-type: none"> 1. 「~ものだ」 2. 「~のは当たり前だ」 3. 「~てみると、思ったより~」 4. 「どうしたら ~かと聞いてみると、....」
6	<p>บทที่ 6 あそぶ</p> <p>ไวยากรณ์</p> <ul style="list-style-type: none"> 1. 「[N/文]といつても~」 2. 「文、[V.df /N] ~まで」 3. 「~し、~し」 4. 「もしかすると ~ のかもしれません」
7	<p>บทที่ 7 いう</p> <p>ไวยากรณ์</p> <ul style="list-style-type: none"> 1. 「~つもり」 2. 「V~させられる (使役受身)」 3. 「つい」
8	สอบระหว่างภาค
9	<p>บทที่ 8 かざる</p> <p>ไวยากรณ์</p> <ul style="list-style-type: none"> 1. 「[N] くらい ~ はない」 2. 「[N/文] といえば」 3. 「[V] ば、それだけで~」 4. 「[V/イ形/ナ形/N] と同時に~」
10	<p>บทที่ 9 あらわす</p> <p>ไวยากรณ์</p> <ul style="list-style-type: none"> 1. 「せっかく」 2. 「どうしても、V (よ) うとしない」 3. 「[V た] ものだ」 4. 「[V] ように思う」
11	<p>บทที่ 10 いきる</p> <p>ไวยากรณ์</p> <ul style="list-style-type: none"> 1. 「~まま」 2. 「つまり~ということだ」

		3. 「~から~にかけて」
		4. 「~やら~やら」
12	บทที่ 11	こまる
		ไวยากรณ์
		1. 「~ものの、~」
		2. 「[N/ V. df] につれて」
		3. 「~ば~ほど」
		4. 「[N] として」✓
		5. 「[N] によって」
13	บทที่ 12	あつまる
		ไวยากรณ์
		1. 「[V] ところだ」
		2. 「[N] にとって」
		3. 「[V/イ形/ナ形] ものですから」
		4. 「[N] がきっかけで」
14	บทที่ 13	つかう
		ไวยากรณ์
		1. 「[V/イ形/ナ形 (な) /Xの] はずだ」
		2. 「~からといって、~わけではない」
		3. 「~どころか、~さえ~ない」
15	ทบทวน	
16	สอบปลายภาค	

วัสดุและอุปกรณ์การเรียนการสอน

1. เอกสารประกอบการสอนวิชาภาษาญี่ปุ่นชั้นกลาง
2. รูปภาพ
3. แผ่นใส

การประเมินผล

ในห้องเรียนประเมินผลโดยให้ผู้ศึกษาแต่งประโยคในแต่ละไวยากรณ์ที่ได้ศึกษาไปแล้ว และให้ถามตอบคำถามโดยใช้ภาษาญี่ปุ่น นอกจากนี้ยังมี แบบฝึกหัดเป็นการบ้าน ส่วนการเก็บคะแนน มีรายละเอียด ดังนี้

สอบระหว่างภาค	40	คะแนน
สอบปลายภาค	40	"
ทดสอบย่อย	20	"

บทที่ 1

たとえる

ความมุ่งหมายของบทเรียน

1. เพื่อให้ผู้เรียนได้ศึกษารูปประโยคเปรียบเทียบ
2. เพื่อให้ผู้เรียนได้ศึกษารูปประโยคเงื่อนไขสมมติ
3. เพื่อให้ผู้เรียนได้ศึกษาวิธีการใช้ 「ほど」

เนื้อหาของบทเรียน

โครงสร้างไวยากรณ์ของบทที่ 1 มีดังนี้

1. 「～とき、～と言います」
2. 「たとえ～ても／でも、～とは思えない」
3. 「[N] ほど～はない」
4. 「～て、[V. pf] ほどだった」

วิธีสอนและกิจกรรม

1. อธิบายแต่ละโครงสร้าง
2. ยกตัวอย่างประกอบ
3. ให้ผู้เรียนฝึกแต่งประโยคในแต่ละโครงสร้าง

สื่อการสอน

1. เอกสารประกอบการสอน
2. รูปภาพ
3. แผ่นใส

การวัดผลและการประเมินผล

1. ถามคำถามและให้ตอบโดยใช้โครงสร้างที่เรียนมา
2. ฝึกแต่งประโยคโดยใช้โครงสร้างและคำศัพท์ที่ปรากฏในตัวบท

บทที่ 1

たとえる

ไวยากรณ์

1. ~とき、~と言います

เวลา.....จะพูด (เปรียบเทียบ) ว่า.....

สำนวนที่ใช้เมื่อต้องการพูดเปรียบเทียบ ในลักษณะอุปมาอุปไมย

- 忙しくて、忙しくて、だれでもいいから一人でも多くの人に手伝ってもらいたい。そんなとき、日本語では「猫の手も借りたいほどだ」と例えています。(p. 2-1)
ยุ่งเหลือเกิน อยากให้ใครก็ได้มาช่วย ลักคนก็ยังมี เวลาแบบนี้ ภาษาญี่ปุ่นจะพูดเปรียบเทียบว่า「(ยุ่ง)ขนาดอยากขืมมือแมวมาช่วย」
- じょうずにおよぐ人を見たとき、「魚のようだ」と言います。
เวลาเห็นคนว่ายน้ำเก่งๆ จะพูด(เปรียบเทียบ)ว่า "(ว่ายน้ำเก่ง)ราวกับปลา"
- かたいパンを食べたとき、「石のようだ」と言います。
เวลารับประทานขนมปังแข็งๆ จะพูด(เปรียบเทียบ)ว่า "(ขนมปังแข็ง)ราวกับหิน"
- たくさん歩いて疲れたとき、「足がぼうのようだ」と言います。
เวลาเดินหลายๆจนเหนื่อย จะพูด(เปรียบเทียบ)ว่า "(เดินจน)ขาแข็งราวกับท่อน้ำไม้"
- 子供の手を見たとき、「もみじのようだ」と言います。
เวลาเห็นมือเด็ก จะพูด(เปรียบเทียบ)ว่า "(รูปร่าง)ราวกับใบเมเปิ้ล"

B. たとえ~ても/でも、~とは思えない

ถึงแม้ว่า.....ก็ไม่ได้คิดว่า.....

ประโยคเงื่อนไขขสสมมติ ที่ผู้พูดคิดว่าผลลัพธ์ไม่น่าจะออกมาอย่างนั้น

- たとえ猫が手伝ってくれても、それほど役に立つとは思えません。
(p. 2-3)
ถึงแม้ว่าแมวจะช่วย ก็ไม่ได้คิดว่า จะมีประโยชน์มากมายขนาดนั้น (ถึงแม้ว่าแมวจะมาช่วย ก็ไม่มีประโยชน์)
- たとえゆっくり話してくれても、全部分かるとは思えません。
ถึงแม้ว่าจะพูดช้าๆ ก็ไม่ได้คิดว่า จะเข้าใจทั้งหมด
- たとえてつやで勉強しても、それほどいい成績が取れるとは思えません。
ถึงแม้ว่าจะท่องหนังสือทั้งคืน ก็ไม่ได้คิดว่า จะทำคะแนนได้ดีขนาดนั้น

- ・たとえきれいでも性格が悪かったら、結婚したいとは思えません。
ถึงแม้ว่าจะสวย แต่ถ้านิสัยไม่ดี ก็ไม่ได้คิดว่า อยากจะแต่งงานด้วย

3. 「N」ほど～はない ไม่มี.....เท่า「N」

สำนวนที่บอกคุณลักษณะของคำนามที่อยู่หน้า「ほど」ว่า "ไม่มี..... เท่า「N」" หรือพูดง่าย ๆ ก็คือ "「N」ที่สุด" (「N」が一番～だ)

- ・まだまだたくさん「猫」のお世話になる便利な言い方はあるのですが、「猫に小判」という言い方ほど面白いものはないでしょう。(「猫に小判」という言い方が一番面白い。) (p. 2-9)

ยังมีส่วนที่ใช้คำว่า「猫」(แมว) ซึ่งเป็นคำที่ใช้ได้อย่างง่าย ๆ อีกมากมาย แต่ไม่มีสำนวนไหนที่น่าสนใจเท่าสำนวนที่ว่า「猫に小判」(แมวได้เงินเหรียญ) (สำนวนแมวได้เงินเหรียญน่าสนใจที่สุด)

- ・果物の中でドウリアンほどくさい物はないでしょう。(ドウリアンが一番くさい。)

ในบรรดาผลไม้ ไม่มีอะไรเหม็นเท่าทุเรียน (ทุเรียนเหม็นที่สุด)

- ・タイの中でバンコクほどにぎやかなところはないでしょう。(バンコクが一番にぎやかだ。)

- ・ในเมืองไทย ไม่มีที่ไหนคึกคักเท่ากรุงเทพฯ (กรุงเทพฯ คึกคักที่สุด)

- ・このクラスでマリーさんほど日本語ができる人はいないと思う。(マリーさんは日本語が一番できる。)

คิดว่า ในชั้นเรียนนี้ ไม่มีใครเก่งภาษาญี่ปุ่นเท่ามาลี (มาลีเก่งที่สุด)

- ・私にとって日本語ほど難しい言葉はない。(日本語が一番難しい。)

สำหรับฉัน ไม่มีภาษาอะไรยากเท่าภาษาญี่ปุ่น (ภาษาญี่ปุ่นยากที่สุด)

- ・いろいろなお店でチャーハンを食べましたが、このお店ほどおいしいところはないでしょう。(このお店のチャーハンが一番おいしい。)

ได้รับประทานข้าวผัดหลายร้าน ไม่มีที่ไหนอร่อยเท่าร้านนี้ (ข้าวผัดร้านนี้อร่อยที่สุด)

練習

1. ~とき、~と言います

文を完成しなさい。

1. とてもきれいな人を見たとき、「.....」と言います。
2. 高い辞書を持っていても、全然使わずに本棚に並べておくだけのとき、タイ語では「.....」と例えて言います。

3. とき、「学生のようだ」と言います。
4. とてもやせている人を見たとき、「.....」と言います。
5. とき、「.....」と言います。

2. たとえ~ても/でも、~とは思えない
文を完成しなさい。

1. たとえ反対されても、.....とは思えません。
2.、いいものとは思えません。
3. たとえ辞書を使っても、.....とは思えません。
4.、あまり安いとは思えません。
5. たとえ.....、.....とは思えません。

3. 「N」ほど~はない
例のように変えなさい。

例：

ドイインタノンが一番高い山です。→ ドイインタノンほど高い山はありません。

1. この歌は今一番人気のある歌です。→.....
2. 日本は私にとって一番行きたいところです。→.....
3. お金がなくて学校をやめなければならなかったことは今まで一番かなしかったことです。
→.....
4. 留学しているとき、国の両親から手紙をもらうことは一番うれしいことです。
→.....

หนังสืออ่านประกอบ

奥津敬一郎『いわゆる日本語助詞の研究』 p.53-66、凡人社、1986

北川千里『外国人のための日本語例文・問題シリーズ7 助詞』 p. 44-45、
荒竹出版、1988

国立国語研究所『談話の研究と教育Ⅱ』 p.82-83、大蔵省印刷局、1989

砂川有理子（代表）『日本語文法辞典』 p.199、528-531、くろしお出版、1998

玉村千恵子『現代文で読む古典と民話』 p.59-61、凡人社、1992

名柄 『日本語文法整理読本』 p.168-69、バベル・プレス、1994

_____『外国人のための日本語例文・問題シリーズ2 形式名詞』 p.99-100、
荒竹出版、1982

บทที่ 2 つたえる

ความมุ่งหมายของบทเรียน

1. เพื่อให้ผู้เรียนได้ศึกษารูปประโยค 「ことにした」
2. เพื่อให้ผู้เรียนได้ศึกษารูปประโยคเปรียบเทียบอีกชนิดหนึ่งได้
3. เพื่อให้ผู้เรียนได้ศึกษาสำนวนการขอร้อง

เนื้อหาของบทเรียน

โครงสร้างไวยากรณ์ของบทที่ 2 มีดังนี้

1. 「[V. df] ことにした」
2. 「～ よう」
3. 「どうか」

วิธีสอนและกิจกรรม

1. อธิบายแต่ละโครงสร้าง
2. ยกตัวอย่างประกอบ
3. ให้ผู้เรียนฝึกแต่งประโยคในแต่ละโครงสร้าง

สื่อการสอน

1. เอกสารประกอบการสอน
2. รูปภาพ
3. แผ่นใส

การวัดผลและการประเมินผล

1. ถามคำถามและให้ตอบโดยใช้โครงสร้างที่เรียนมา
2. ฝึกแต่งประโยคโดยใช้โครงสร้างและคำศัพท์ที่ปรากฏในตัวบท

บทที่ 2 つたえる

ไวยากรณ์

1. 「V. df」 ことにした ตัดสินใจ(ทำ).....

หมายถึง การตัดสินใจทำกริยานั้นๆโดยความตั้งใจของประธานมีความหมายว่า ประธานได้ตัดสินใจที่จะทำกริยานั้นๆแล้ว ท้ายประโยคจะเป็นรูปอดีต ในประโยคอาจจะมี คำแสดงเวลาที่เป็นอนาคต อยู่ด้วย เช่น あした、来週 เป็นต้น

- 私たちは今度結婚することになりました。 (p. 8-3)
พวกเราตัดสินใจแต่งงานกันแล้ว
- 田中さんは今日から日記を書くことにしたと言いました。
คุณทานากะบอกว่า ตั้งแต่วันนี้เป็นต้นไป(ตัดสินใจ)จะเขียนอนุทิน
- あしたどこへも行かずに家にいることにした。
พรุ่งนี้(ตัดสินใจว่า)จะอยู่บ้าน ไม่ไปไหน
- 大学で日本語を専攻することになりました。
ตัดสินใจเลือกเรียนวิชาเอกภาษาญี่ปุ่นที่มหาวิทยาลัย

ในกรณีที่เป็นปฏิเสธ ให้ใช้ V. ない + ことにした ได้เลย

- 時間がないので、デパートにはよらないことにした。
เนื่องจากไม่มีเวลา จึง(ตัดสินใจ)ไม่แวะห้างสรรพสินค้า

2. ～よう ราวกับ.....

「よう」 ในบทนี้จะแตกต่างกับ 「よう」 ในตัวอย่างข้อ 1 บทที่ 1 คือ 「よう」 ในบทนี้จะมีความรู้สึกของผู้พูดอยู่ด้วย และหน้า 「よう」 จะเป็นประโยค โดยที่รูปประโยคที่อยู่หน้า 「よう」 จะเป็นประโยคที่ผู้พูดพูดเปรียบเทียบเพื่อแสดงความรู้สึกของตัวเองว่ารู้สึกอย่างไร และคำแสดงความรู้สึกจะปรากฏท้ายประโยค แต่ 「よう」 ในบทที่ 1 เป็นเพียงการเปรียบเทียบเท่านั้น และใช้แบบ 「N のよう」

- 二人とは、学生時代から学部もクラブもずっと同じだったので、家族の
だれかが結婚するようで、とてもうれしいです。 (p. 7-1)
เนื่องจากอยู่คณะเดียวกัน ชมรมเดียวกันตลอด ตั้งแต่สมัยเป็นนักเรียนกับทั้ง 2 คน (พอทั้ง 2 คน
แต่งงานกัน) จึงรู้สึกดีใจ ราวกับว่า ใครสักคนหนึ่งในครอบครัวแต่งงาน

- このレストランの料理を食べると、母の手料理を食べているようで、なつかしくなります。

พอรับประทานอาหารที่ภัตตาคารนี้ รวากับว่า ได้ทานอาหารฝีมือแม่ ก็รู้สึกคิดถึง

- 10年前からかっていた犬が死んだとき、まるで家族の一人が死んだようで、かなしかったです。

พอสุนัขที่เลี้ยงมาตั้งแต่ 10 ปีก่อนตาย รู้สึกเศร้า รวากับว่า ใครสักคนหนึ่งในครอบครัวเสียชีวิต

- 小さい子供が働かされるのを見ると、心がつきさされるようで、つらくなります。

พอเห็นเด็กเล็กถูกใจให้ทำงาน ก็รู้สึกเศร้า รวากับมีอะไรมาทิ่มแทงหัวใจ

3. どうか อย่างไรก็.....

ใช้คำว่า 「どうか」 ร่วมกับประโยคขอร้อง เพื่อแสดงความสุภาพ

- お返事を 10 日までにお知らせ下さい。どうか、よろしくお願いいたします。 (p. 8-11)

อย่างไรก็ ขอความกรุณาแจ้งคำตอบภายในวันที่ 10

- どうか日本語の勉強を続けさせてください。

อย่างไรก็ ขอความกรุณาให้เรียนภาษาญี่ปุ่นต่อเถอะค่ะ

- そのことについて、どうか私に意見を言わせてください。

เกี่ยวกับเรื่องนั้น อย่างไรก็ ขอความกรุณาให้ดิฉันออกความเห็นนะคะ

練習

1. 「V. df」 ことにした

文を完成しなさい。

1. へ行くことにしました。
2. をやめることにしました。
3. 言わないことにしました。
4. 書くことにしました。
5. することにしました。

2. ～よう

例のように二つの文をつながりなさい。

例：手紙が来ないと、忘れられたようです。かなしくなります。

→ 手紙が来ないと、忘れられたようで、かなしくなります。

1. ここに来ると、自分の家にいるようです。しあわせになります。

→

2. 一人でこの道を通ると、誰かがあとをついてくるような気がします。こわくなります。

→

3. あの映画を見ると、自分の人生を見ているようです。かなしくなります。

→

4. あの人達と一緒にいると、家族といるような気がします。元気になります。

→

5. 誰も迎えに来ないと、捨てられたようです。はらがたちます。

→

3. どうか

文を完成しなさい。

1. この仕事にずっと前から興味があるので、どうか.....。

2. あした用事があるので、どうか.....。

3. どうか食べさせてください。

4. どうか.....。

หนังสืออ่านประกอบ

名柄 『外国人のための日本語例文・問題シリーズ1 副詞』 p. 154-155 荒竹出版、1982

_____ 『日本語文法整理読本』 p. 68-69、バベル・プレス、1994

小山恵美子 『副詞』 p.33、専門教育出版、1993

柴谷方良 『日本語の分析』 p. 80-130、大修館書店、1978

บทที่ 3 はたらく

ความมุ่งหมายของบทเรียน

1. เพื่อให้ผู้เรียนได้ศึกษารูปประโยคบอกความรู้สึกของผู้อื่นได้
2. เพื่อให้ผู้เรียนได้ศึกษารูปประโยค 「できるだけ~ようにする」
3. เพื่อให้ผู้เรียนสามารถใช้ 「なんて」 ได้
4. เพื่อให้ผู้เรียนได้ศึกษาสำนวนการยกตัวอย่าง

เนื้อหาของบทเรียน

โครงสร้างไวยากรณ์ของบทที่ 3 มีดังนี้

1. 「イ形／ナ形」がる
2. 「できるだけ「V. df／V ない」ようにする」
3. 「「N／文」なんて」
4. 「「N／文」とか、「N／文」とか」

วิธีสอนและกิจกรรม

1. อธิบายแต่ละโครงสร้าง
2. ยกตัวอย่างประกอบ
3. ให้ผู้เรียนฝึกแต่งประโยคในแต่ละโครงสร้าง

สื่อการสอน

1. เอกสารประกอบการสอน
2. รูปภาพ
3. แผ่นใส

การวัดผลและการประเมินผล

1. ถามคำถามและให้ตอบโดยใช้โครงสร้างที่เรียนมา
2. ฝึกแต่งประโยคโดยใช้โครงสร้างและคำศัพท์ที่ปรากฏในคัมภีร์

บทที่ 3
はたらく

ไวยากรณ์

1. 「イ形/ナ形」 がる รู้สึก.....

เป็นส่วนแสดงความรู้สึกสำนวนหนึ่งใช้ในการบรรยายความรู้สึกของบุคคลอื่น
ที่เรามองจากภายนอก โดยทำคำคุณศัพท์ให้เป็นคำกริยา คำคุณศัพท์ที่นำมาใช้มักจะเป็นคำคุณศัพท์ที่
แสดงความรู้สึก

イ形容詞 : ตัด い ทั้ง แล้วใส่ がる
ほしい → ほしがる
かなしい → かなしがる

ナ形容詞 : ตัด な ทั้ง แล้วใส่ がる
不思議な → 不思議がる
いやな → いやがる
残念な → 残念がる
不安な → 不安がる

- お母さんはお父さんがいないほうが食事の用意が楽でいい、なんて言っていました。もちろんこれは冗談で、本当はずいぶん寂しがっているんです。電話が鳴ると「あら、お父さんかしら」とすごくうれしそうな顔をするので、分かります。(p. 13-6)
แม่บอกว่า เวลาพ่อไม่อยู่ การเตรียมอาหารจะสบายกว่า แน่นนอน นี่เป็นการพูดเล่น จริงๆแล้ว แม่รู้สึกเหงามาก รู้ได้จาก เวลาโทรศัพท์ดังขึ้น แม่ทำหน้าดีใจ แล้วพูดว่า "โทรศัพท์พ่อรีเปล่านะ"
- 母は「花」は高いから、いらないと言っていました、本当はほしがっているんです。父が買ってくると、うれしそうな顔をするので分かります。
แม่บอกว่า ไม่ต้องการดอกไม้เพราะราคาแพง แต่จริงๆแล้ว แม่อยากได้ รู้ได้จาก พ่อพ่อซื้อมาแล้ว แม่ทำหน้าดีใจ

- 彼女は私にもう会いたくないと言っていました、本当は私に会いたがっているんです。クラス会のパーティーへ行った時、「木村君はもう来ましたか」と友達に聞いたので分かります。
 หล่อนบอกผมว่า ไม่อยากเจอผมแล้ว แต่จริงๆแล้ว อยากเจอ รู้ได้จาก ตอนที่ไปงานเลี้ยงของห้องเรียน หล่อนถามเพื่อนว่า"คิมูระ มาแล้วหรือยัง"
- 妹は母にしかれられたので、母の作る料理を食べたくないと言っていました、本当は母の作る料理が大好きで毎日食べたがっているんです。れいぞうこにある母の作ったケーキを夜中食べたので分かります。
 เนื่องจากน้องสาวถูกแม่ตู่ น้องสาวจึงบอกว่า ไม่อยากทานอาหารที่แม่ทำ แต่จริงๆแล้ว น้องสาวชอบอาหารที่แม่ทำมาก อยากทานทุกวัน รู้ได้จาก ตอนตึกน้องสาวทานเค้กที่แม่ทำเก็บไว้ในตู้เย็น
- 友達は試合にまけてもくやしくないと言っていました、本当はくやしがっているんです。試合にまけると部屋で一人で泣くので分かります。
 เพื่อนบอกว่า ถึงจะแพ้การแข่งขันก็ไม่เจ็บใจ แต่จริงๆแล้วเจ็บใจ รู้ได้จากพอแพ้การแข่งขันก็ร้องไห้อยู่คนเดียวในห้อง

2. できるだけ「V.df/Vない」ようにする ถ้าเป็นไปได้ จะพยายาม.....

หมายถึง พยายามที่จะกระทำการสิ่งหนึ่งสิ่งใด ถ้าท้ายประโยคเป็น「~ようにしている」จะหมายถึง จะพยายามทำกริยานั้นเป็นประจำ กริยาในส่วน「V.df / V ない」 ต้องเป็นกริยาที่เกิดจากความตั้งใจของผู้ที่จะกระทำ กริยาที่ไม่ได้เกิดจากความตั้งใจของมนุษย์ เช่น 「水が流れる」「火が消える」 จะใช้ไม่ได้ในสำนวนนี้

- できるだけ手紙を書くようにしています。(p. 13-3)
 ถ้าเป็นไปได้จะพยายามเขียนจดหมายทุกวัน
- 健康のために、できるだけ早く寝て、えいようのある料理を食べるようにしています。
 เพื่อสุขภาพ ถ้าเป็นไปได้จะพยายามตื่นแต่เช้า ทานอาหารที่มีประโยชน์ทุกวัน
- かぜをひいていて、よく休まなければならないから、できるだけ早く寝るようにします。
 เพราะว่าเป็นหวัด ต้องพักผ่อน ดังนั้น ถ้าเป็นไปได้จะพยายามเข้านอนเร็วๆ
- 漢字はきれいですが、漢字テストがよくあるので、できるだけ毎日少しでも覚えるようにしています。
 ไม่ชอบอักษรคันจิ แต่เนื่องจากมีทดสอบบ่อย ถ้าเป็นไปได้จะพยายามท่องจำทีละหน่อยทุกวัน
- 私はさいふにお金があると、すぐ新しいゲームを買ってしまい、母にしかられるので、できるだけお金を持たないようにしています。
 ฉันถูกแม่ตู่เนื่องจาก ถ้าฉันมีเงินในกระเป๋า ก็จะซื้อเกมส์ทันที ถ้าเป็นไปได้ พยายามจะไม่ถือเงิน

・私はきゅうりようをもらうと、遊びすぎて、すぐなくなってしまったので、
今月からは友達と遊びに行かないようにします。

เนื่องจากพอลได้รับเงินเดือน ก็จะเที่ยวเล่นจนเงินหมดในทันที ถ้าเป็นไปได้ ตั้งแต่เดือนนี้ จะพยายาม
ไม่ไป เที่ยวกับเพื่อน

3. 「N/文」なんて อย่าง.....(นะหรือ)

ใช้ในการประเมินคุณค่าของคำนามหรือประโยคที่อยู่หน้า「なんて」ว่าไม่ได้มีความสำคัญ
อะไรนัก หรือเป็นการดูถูก

・お母さんはお父さんがいないほうが食事の用意が楽でいい、なんて言っ
ていました。もちろんこれは冗談で、本当はずいぶん寂しがっているん
です。電話が鳴ると「あら、お父さんかしら」とすごくうれしそうな顔
をするので、分かります。(p. 13-6)

แม่บอกว่า (อย่าง)เวลาพ่อไม่อยู่ การเตรียมอาหารจะสบายกว่า แน่นอน นี่เป็นการพูดเล่น จริงๆ
แล้ว แม่รู้สึกเหงามาก รู้ได้จาก เวลาโทรศัพท์ดังขึ้น แม่ทำหน้าดีใจ แล้วพูดว่า "โทรศัพท์ที่พ่อรีเปล่า
นะ"

・A : 辞書がなければこれは読めないでしょう。

ถ้าไม่มีพจนานุกรม ก็อ่านนี้ไม่ได้ใช่ไหม

B : 辞書なんてなくてもいいです。

อย่างพจนานุกรมนะหรือ ไม่มีก็ได้

・毎晩のように遅くまで仕事をするなんて思ってもみなかったわ。

ไม่เคยคิดมาก่อนเลยว่า จะทำงานอย่างงานที่ทำงานถึงดึกดื่นทุกวันอย่างนี้

・おいしいものばかりなんだから、食べましょう。ダイエットなんて
後でいいわよ。

ทานกันเถอะ มีแต่ของอร่อยๆทั้งนั้น อย่างลดความอ้วนนะหรือ เอาไว้ทีหลัง

・もうつかれました。ディスコなんて行きたくないよ。

เหนื่อยแล้ว อย่างดิสโก้ นะหรือ ไม่อยากไปแล้ว

・洋画は見るけれど、タイの映画なんて全然見ません。

ดูหนังฝรั่ง แต่ อย่างหนังไทยนะหรือ ไม่ดูเลย

4. 「N/文」とか、「N/文」とか อย่างเช่น.....บ้าง.....บ้าง

ใช้ในการยกตัวอย่างเช่นเดียวกับ「~や~など」แต่ จะใช้แทนกันไม่ได้ในบางกรณี นั่นคือ「や」
เป็นคำที่ใช้เชื่อมคำกับคำเท่านั้น แต่「とか」ใช้เชื่อมประโยคได้และใช้เชื่อมคำด้วย

ในบทนี้ ประโยค「とか、とか」(p. 13-4) จะละคำว่า「と言っている」เอาไว้
ดังตัวอย่างแรกที่แสดงไว้ดังนี้

- ・ご飯のときは、いつもみんなでお父さんのことを話しています。うちに帰っているかなとか、このテレビを見てるかなとか（言っています）
(p. 13-4)

เวลาทานข้าว ทุกคนจะคุยถึงเรื่องของพ่อ อย่างเช่น กลับบ้านหรือยังนะ (บ้าง) ดูโทรทัศน์ของนี้รีเปล่านะ (บ้าง)

- ・私は家におそく帰ると、母に「どうしておそいの」とか、「車がこんでいたの」とか聞かれます。

พอฉันกลับบ้านดึก จะถูกแม่ถาม อย่างเช่น "ทำไมถึงช้านักหละ"บ้าง "รถติดหรือ"บ้าง

- ・この薬は飲むとすぐにやせるとか、何も食べなくてもおなかがすかないとか書いてあるので、私は飲むことにしました。

ฉันตัดสินใจทานยานี้เพราะ เขียนไว้ว่า ถ้าทานยานี้แล้วจะผอมทันที บ้าง ถึงแม้ทานอะไรก็ไม่หิว บ้าง

- ・父は毎日もう宿題をしたかとか、もう勉強したかとか聞きます。

พ่อถามทุกวันว่า ทำการบ้านแล้วหรือยัง บ้าง ท่องหนังสือแล้วหรือยัง บ้าง

練習

1. 「イ形／ナ形」 がる
文を完成しなさい。

1. ヤンさんは国からの手紙が来ないと、返事を書かなくていいから楽でいいと言っていました。もちろんこれは冗談で、本当は……。国の手紙をもらおうと……。ので分かります。
2. 母は子供がバンコクの大学で勉強しているから家にいなくて静かでいいと言っていました。もちろんこれは冗談で、本当は……。子供が来週家に帰ると聞くと……。ので分かります。
3. 学生はきびしい先生がきらいと言っていました。もちろんこれは冗談で、本当は……。卒業するとき……。ので分かります。
4. 友達は恋人と出かけると、けんかになっていやだと言っていました。もちろんこれは冗談で、本当は……。恋人に映画にさそわれると……。ので分かります。

2. できるだけ「V. df／V ない」ようにする
文を完成しなさい。

1. できるだけ毎日日記……。ように……。
2. 日本語の勉強が難しいので、できるだけ……。ように……。

3. 経済が悪いので、できるだけ.....ように.....。
4. 体重が増えたので、できるだけ.....ように.....。
5. できるだけ.....ように.....。

3. 「N/文」なんて

次の言葉を使って、文を作りなさい。

1. 結婚なんて →.....
2. 日本なんて →.....
3. バンコクなんて →.....
4. アイスクリームなんて →.....
5. 戦争なんて →.....

4. 「N/文」 とか、「N/文」 とか

「とか、とか」を使って、作りなさい。

1. 留学するとき両親に「がんばりなさい」「体に気をつけなさい」
→.....
2. 先生は仕事をさがすのには「新聞を見る」「その会社に電話で聞く」
→.....
3. この本は「アジアの文化」「アジアの政治」
→.....
4. 妹に会うといつも「さびしい」「お金がない」
→.....
5. 母はいつも「勉強しなさい」「夜おそくまで遊んではいけない」
→.....

หนังสืออ่านประกอบ

川島敦子『PARTICLES PLUS』 p.112-113、213-214、HBJ、1992
 国立国語研究所『談話の研究と教育Ⅱ』 p.43、大蔵省印刷局、1989
 玉村千恵子『現代文で読む古典と民話』 p.54-56、凡人社、1992
 東京 YMCA 日本語学校『入門日本語教授法』 p.72-83、創拓社、1992
 名柄 『外国人のための日本語例文・問題シリーズ 2 形式名詞』 p.77-79、
 荒竹出版、1982
 吉川武時『日本語文法入門』 p.145-146、アルク、1989

บทที่ 4 あきれる

ความมุ่งหมายของบทเรียน

1. เพื่อให้ผู้เรียนได้ศึกษารูปประโยคให้กระทำ
2. เพื่อให้ผู้เรียนได้ศึกษาริธีการใช้ 「ばかりだ」
3. เพื่อให้ผู้เรียนได้ศึกษาริธีการใช้ 「て (で) たまらない」
4. เพื่อให้ผู้เรียนได้ศึกษาสำนวน 「～と聞いていた」

เนื้อหาของบทเรียน

โครงสร้างไวยากรณ์ของบทที่ 4 มีดังนี้

1. 「[N1] が [N2] に/を V せる・させる」
2. 「V たばかりだ」
3. 「[V/イ形/ナ形] て (で) たまらない」
4. 「～と聞いていた」

วิธีสอนและกิจกรรม

1. อธิบายแต่ละโครงสร้าง
2. ยกตัวอย่างประกอบ
3. ให้ผู้เรียนฝึกแต่งประโยคในแต่ละโครงสร้าง

สื่อการสอน

1. เอกสารประกอบการสอน
2. รูปภาพ
3. แผ่นใส

การวัดผลและการประเมินผล

1. ถามคำถามและให้ตอบโดยใช้โครงสร้างที่เรียนมา
2. ฝึกแต่งประโยคโดยใช้โครงสร้างและคำศัพท์ที่ปรากฏในตัวอย่าง

บทที่ 4
あきれる

ไวยากรณ์

1. 「N1」が 「N2」 に／を V せる・させる 「N1」ให้「N2」ทำ.....

สำนวนให้กระทำโดย 「N1」 เป็นผู้ให้ 「N2」 กระทำ นั่นคือ 「N2」 เป็นผู้ปฏิบัติ คำช่วยที่ใช้กับ 「N2」 ถ้ากริยาในประโยคเป็นสกรรมกริยา (他動詞) ใช้คำช่วย 「に」 และถ้ากริยาในประโยคเป็นอกรรมกริยา (自動詞) ใช้คำช่วย 「を」 วิธีการผันมีดังนี้

กริยากรุ่มที่ 1	เปลี่ยนเสียง u เป็นเสียง a + 「せる」	
	書く	書かせる
	飲む	飲ませる
	呼ぶ	呼ばせる
	立つ	立たせる
	死ぬ	死なせる
	会う	会わせる
กริยากรุ่มที่ 2	ตัด 「る」 ออกแล้วใส่ 「させる」	
	食べる	食べさせる
	見る	見させる
กริยากรุ่มที่ 3	する	させる
	来る	来させる

วิธีการใช้โดยทั่วไป จะใช้ในเชิงบังคับ และขออนุญาต ดังตัวอย่างต่อไปนี้
การใช้ในเชิงบังคับ • A : 「子供がマッパで遊んでいたらいどうしますか。」
ถ้าเด็กเล่นไม้ขีดไฟ จะทำอย่างไร

B : 「すぐやめさせます。」
ให้เลิกเล่นทันที

• 先生は学生に作文を書かせます。まちがったところがたくさんあつたら、書き直させます。

อาจารย์ให้นักเรียนเขียนเรียงความ ถ้ามีที่ผิดมาก ให้เขียนใหม่

• よく理解させるために、先生は学生に勉強したことをノートにまとめさせます。

เพื่อให้เข้าใจได้ดี อาจารย์ให้นักเรียนสรุปเรื่องที่เรียนแล้วลงในสมุด

・カラオケで友達に歌を歌わせました。

(ฉัน) ให้เพื่อนร้องเพลงในคาราโอเกะ

การใช้ขออนุญาต

・A : 「きょうは八時まで仕事をしてくれませんか。」

วันนี้ช่วยทำงานจนถึง 2 ทุ่ม ได้ไหม

B : 「すみません。きょうはつかれているので、帰らせてください。」

ขอโทษครับ วันนี้เหนื่อยแล้ว กรุณาให้กลับบ้านนะครับ (ขออนุญาตกลับ)

・今週の土・日は仕事を休ませてください。

วันเสาร์และวันอาทิตย์นี้ กรุณาให้หยุดงานนะครับ (ขออนุญาตหยุดงาน)

・つかれたから、すわらせてください。

เพราะว่าเหนื่อย กรุณาให้นั่งนะครับ (ขออนุญาตนั่ง)

・あしたバンコクに行かせてください。

พรุ่งนี้ กรุณาให้ไปกรุงเทพฯ นะครับ (ขออนุญาตไปกรุงเทพฯ)

・電話を使わせてくれた。

กรุณาให้ใช้โทรศัพท์นะครับ (ขออนุญาตใช้โทรศัพท์)

นอกจากนี้ ยังมีการใช้อีกแบบหนึ่ง นั่นคือ ผู้ทำกริยาไม่ใช่บุคคล ดังที่ปรากฏในตัวอย่าง

・お酒の匂いをさせる。 (p. 19-3)

ให้กลิ่นเหล้า

ประโยคนี้อาจมาจาก

・お酒の匂いがする。

มีกลิ่นเหล้า

ตัวอย่างอื่นที่ผู้กระทำไม่ใช่บุคคล เช่น

・食べ物をくさらせる。

อาหารส่งกลิ่นเหม็น

2. V たばかりだ เพิ่งจะ.....

ใช้ในกรณีที่ผู้พูดรู้สึกว่ เหตุการณ์นั้นเพิ่งเกิดขึ้น แม้ว่าในความเป็นจริง หรือในความรู้สึกของผู้อื่น เหตุการณ์นั้นจะผ่านไปนานแล้วก็ตาม

・日本に来たばかりのころは、朝の満員電車でどうして我慢できるのだろうかと思議でたまらなかつたし、..... (p. 19-2)

เมื่อตอนที่เพิ่งมาญี่ปุ่นใหม่ๆ รู้สึกแปลกใจมากที่ ทำไมถึงทนกับรถไฟที่แน่นมากในช่วงเช้าได้

・日本に来たばかりなので、何も分かりません。

เนื่องจากเพิ่งมาถึงญี่ปุ่น จึงยังไม่รู้อะไร

- ・今年のみスタイルランドはとてもきれいだと聞いていたけれど、そうでもなかった。
 ได้ยินมาว่า นางสาวไทยปีนี้สวยมาก แต่ไม่เห็นเป็นอย่างนั้นเลย
- ・タイ人はやさしいと聞いていたが、やはりそうだった。
 ได้ยินมาว่า คนไทยใจดี และก็เป็นอย่างนั้นจริงๆ
- ・日本語科の学生はみんな頭がいいと聞いていたのですが..... (ちがいました)。
 ได้ยินมาว่า นิสิตเอกภาษาญี่ปุ่นทุกคนหัวดี.....(ไม่เป็นเช่นนั้น)
- ・たくさんたばこを吸うと、はやく死ぬと聞いていましたが、私はまだ大丈夫です。
 ได้ยินมาว่า ถ้าสูบบุหรี่มาก จะตายเร็ว แต่ฉันยังไม่เป็นไร
- ・寝る前に何かを食べると太ると聞いていたが、そうでもなかった。
 ได้ยินมาว่า ถ้าทานอะไรก่อนนอน จะอ้วน แต่ไม่เห็นเป็นอย่างนั้นเลย

練習

1. 「N1」が「N2」に／をVせる・させる
 言葉を並べ替え、また、必要な助詞をつけ、使役文を作りなさい。

- お母さんは / 薬 / 子供 / 飲む
 →.....
- 先生は / 月曜日 / 学生 / 宿題 / までに / 出す
 →.....
- 姉は / 妹 / そうじ / 部屋 / する
 →.....
- 先生は / クラスの前 / 学生 / うるさい / 立つ
 →.....
- 打ちたい / ビジネスレター / 使う / ください / コンピューター
 →.....
- 論文 / ください / 読む / この
 →.....
- 用事 / 急な / 休む / ください / ので / できた
 →.....

2. Vたばかりだ

次の言葉を使って、文を作りなさい。

1. 食べたばかり →.....
2. 行ったばかり →.....
3. 出したばかり →.....
4. 買ったばかり →.....
5. 読んだばかり →.....

3. 「V/I形/ナ形」て(で)たまらない

「たまらない」を使って、文を完成しなさい。

1. あの先生の授業は.....。
2. タイ料理は.....。
3. タイの4月は.....。
4. 生まれたばかりのあかちゃんは.....。
5. クラスの前で日本語のスピーチをするときは.....。

4. ~と聞いていた~

例のように文を作りなさい。後ろの意見は自分で考えなさい。

例：バーンセーンの海はきたないですよ。

→ バーンセーンの海はきたないときいていたが、そうでもなかった。

1. 日本語は難しいですね。
→.....
2. あの先生はきびしいですね。
→.....
3. 一人で旅行するとあぶないですよ。
→.....
4. この映画はおもしろいですよ。
→.....
5. タイの交通渋滞は大変ですよ。
→.....

หนังสืออ่านประกอบ

- 奥村訓代『コンテンプラリー日本語中級』 p.30、桜楓社、1964
玉村千恵子『現代文で読む古典と民話』 p.62-67、凡人社、1992
川島敦子『PARTICLES PLUS』 p.7-10、HBJ、1992
名柄『日本語文法整理読本』 p.80-81、バベル・プレス、1994
吉川武時『日本語文法入門』 p.190-193、アルク、1989

บทที่ 5 たべる

ความมุ่งหมายของบทเรียน

1. เพื่อให้ผู้เรียนได้ศึกษาวิธีการใช้「もの」
2. เพื่อให้ผู้เรียนได้ศึกษาวิธีการใช้สำนวน「当たり前」
3. เพื่อให้ผู้เรียนได้ศึกษาวิธีการใช้「と」 อีกแบบหนึ่ง
4. เพื่อให้ผู้เรียนได้ศึกษาวิธีการสรุปคำตอบ

เนื้อหาของบทเรียน

โครงสร้างไวยากรณ์ของบทที่ 5 มีดังนี้

1. 「～ものだ」
2. 「～のは当たり前だ」
3. 「～てみると、思ったより～」
4. 「どうしたら～かと聞いてみると、……」

วิธีสอนและกิจกรรม

1. อธิบายแต่ละโครงสร้าง
2. ยกตัวอย่างประกอบ
3. ให้ผู้เรียนฝึกแต่งประโยคในแต่ละโครงสร้าง

สื่อการสอน

1. เอกสารประกอบการสอน
2. รูปภาพ
3. แผ่นใส

การวัดผลและการประเมินผล

1. ถามคำถามและให้ตอบโดยใช้โครงสร้างที่เรียนมา
2. ฝึกแต่งประโยคโดยใช้โครงสร้างและคำศัพท์ที่ปรากฏในตัวบท
3. อธิบายการรับประทานอาหารแบบไทย

บทที่ 5

たべる

ไวยากรณ์

1. ~ものだ เป็นสิ่งที่.....

เป็นการบอกว่า ข้อความที่อยู่หน้า 「もの」 เป็นเรื่องที่มีแนวโน้มที่เป็นเรื่องปกติธรรมดา หรือควรจะเป็นแบบนี้แล้ว

- 友達が集まって、一緒に飲んだり食べたりするのは楽しいものだ (p. 24-1)
การที่เพื่อนๆมารวมกัน แล้วมีการกินการดื่มด้วยกัน เป็นสิ่งที่สนุก
- 年をとると目が悪くなるものです。
พออายุมากขึ้น สายตา(เป็นสิ่งที่) แยลง
- 楽しい思い出はなかなか忘れないものです。
ความทรงจำที่สนุกสนาน เป็นสิ่งที่ไม่ลืม(ลืมได้ยาก)
- A : 「カウニャウはフォークで食べるものです。」
ข้าวเหนียว (เป็นสิ่งที่) ทานด้วยส้อม
- B : 「それはおかしいです。手で食べるものです。」
กิตลกะนะลี (ข้าวเหนียวเป็นสิ่งที่) ทานด้วยมือ

นอกจากนี้ ยังใช้แสดงความรู้สึก ซึ่งข้อความที่อยู่หน้า 「もの」 จะเป็นสภาวะการณ์ที่เป็นจริงที่เป็นความรู้สึกของผู้พูด

- 学生が上手になっていくのはうれしいものです。
การที่นักเรียนเก่งขึ้น เป็นสิ่งที่(ครู) ดีใจ
- 時のたつのは早いものだ。私たちの子供がもう結婚するのだから。
การที่เวลาผ่านไป เป็นสิ่งที่เร็วมาก เพราะลูกของเราได้แต่งงานแล้ว
- もうすぐ成功するというのに、やめるなんて分からないものですね。
(เป็นสิ่งที่) ไม่เข้าใจเลย ที่มาล้มเลิกเสีย ทั้งๆที่เกือบจะประสบความสำเร็จอยู่แล้ว
- この川は昔と違ってきれいになったものです。
แม่น้ำสายนี้(เป็นสิ่งที่) สะอาดขึ้น ต่างกับสมัยก่อน

495.65

126431

ป 547 0

๑.1 ๑.๑

2. ~のは当たり前だ ก็เป็นเรื่องธรรมดาที่.....

สำนวนที่แสดงว่าข้อความที่มาข้างหน้าเป็นสิ่งที่เหมาะสมแล้วและควรจะเป็นอย่างนั้นเนื่องจาก
ความสมเหตุสมผล

- 自分の今までやってきた食べ方、料理の仕方と違えば、少しおかしいと思
うのは当たり前のことだが..... (p. 24-9)
ก็เป็นเรื่องธรรมดาที่จะคิดว่าแปลก ถ้าวิธีการรับประทานอาหารวิธีการทำ อาหารของตัวเองที่ปฏิบัติ
มาจนถึงปัจจุบันนี้ แตกต่างจากของคนอื่น
- 世界は広いのだから、料理も食べ方もいろいろあるのは当たり前だ。
เนื่องจากโลกกว้างใหญ่มาก ก็เป็นเรื่องธรรมดาที่จะมีอาหาร วิธีการรับประทานอาหาร หลากๆอย่าง
- 借りたものを返すのは当たり前です。
ก็เป็นเรื่องธรรมดาที่จะต้องคืนของที่ยืมมา
- ゲームばかりやっているのだから、目が悪くなるのは当たり前です。
ก็เป็นเรื่องธรรมดาที่สายตาแย่ง เพราะเอาแต่เล่นเกมส์
- 年上の人に敬語を使うのは当たり前です。
ก็เป็นเรื่องธรรมดาที่จะใช้คำสุภาพกับคนที่อายุมากกว่า

3. ~てみると、思ったより~ พอลอง...ดู.....กว่าที่คิดไว้

รูปแบบของประโยคนี้ เป็นรูปแบบของประโยคที่แสดงความขัดแย้งกับสิ่งที่ได้คาดการณ์ไว้ ข้อความที่
อยู่หน้า「~てみると」จะเป็นการกระทำที่ได้ลองทำแล้ว หรือลองพิสูจน์แล้ว และผลลัพธ์ซึ่งเป็นข้อความ
ที่อยู่ต่อจาก「思ったより」จะเป็นผลลัพธ์ที่ไม่ตรงกับที่ได้คาดการณ์ไว้ เนื่องจากคำว่า「思ったより」
มีความหมายว่า ".....กว่าที่คิดไว้"

- 食べてみると、思っていたよりおいしかったということもよくあるのであ
る。(p. 24-9)
พอลองทานดู ก็มีบ่อยครั้งที่อร่อยกว่าที่คิดไว้
- 高そうなかばんを見ましたが、店員に値段を聞いてみると、思ったより安
かった。
เห็นกระเป๋าที่ดูหาทางแพง แต่พอลองถามราคาจากพนักงานขายดู ก็ถูกกว่าที่คิดไว้
- 小さそうに見えるシャツですが、着てみると、思ったより大きいです。
เสื้อเชิ้ตที่มองดูเหมือนเล็ก พอลองใส่ดู ก็ใหญ่กว่าที่คิดไว้
- タイ料理を食べてみると、思ったよりからかった。
พอลองทานอาหารไทยดู ก็เผ็ดกว่าที่คิดไว้
- つまらなさそうな映画だったが、見てみると、思ったよりおもしろかった。
เป็นหนังที่ดูท่าทางจะน่าเบื่อ แต่พอลองดูแล้ว สนุกกว่าที่คิดไว้

4. どうしたら ~ かと聞いてみると、.....

พอลองถามว่าทำอย่างไร.....

- สำนวนนี้เป็นการสรุปคำตอบที่ได้จากการถามคำถามจากใครคนหนึ่ง
 「こと」 ในประโยคคำตอบ เป็น 「こと」 ที่แสดงการแนะนำว่าควรทำอย่างไร
- どうしたらほかの国の人と友達になれるのかと聞いてみると、「その国の人の食べるものを一緒に食べることだ」という答えが返ってきた。
 (p. 24-13)
 พอลองถามว่าทำอย่างไร จึงจะเป็นเพื่อนกับคนประเทศอื่นได้ ก็มีคำตอบกลับมาว่า ควรทานอาหารของคนชาตินั้น ด้วยกันกับคนชาตินั้น
 - どうしたらいい声が出るのかと聞いてみると、「毎日ちみつ入りレモンジュースを飲むことだ」という答えが返ってきた。
 พอลองถามว่าทำอย่างไร จึงจะเสียงดี ก็มีคำตอบกลับมาว่า ควรดื่มน้ำมะนาวใส่น้ำผึ้งทุกวัน
 - どうしたら日本語が上手に話せるのかと聞いてみると、「毎日日本語で話すことだ」という答えが返ってきた。
 พอลองถามว่าทำอย่างไร จึงจะพูดภาษาญี่ปุ่นได้เก่ง ก็มีคำตอบกลับมาว่า ควรพูดภาษาญี่ปุ่นทุกวัน
 - どうしたらこの短い時間でこれらの仕事をすませるのかと聞いてみると、「計画を立てることだ」という答えが返ってきた。
 พอลองถามว่าทำอย่างไร จึงจะทำงานเหล่านี้ให้เสร็จในเวลาอันสั้นนี้ ก็มีคำตอบกลับมาว่า ควรวางแผน

練習

1. ~ものだ

文を並べ替え、必要な助詞も入れなさい。

1. あめは / もの / 子供 / 食べる
 →.....
2. とる / 年を / 弱い / なる / 体 / もの
 →.....
3. 人生には / いいこと / 悪いこと / ある / もの
 →.....
4. この家は / なる / 古い / もの
 →.....
5. 子供は / 親 / 年を取る / 見る / もの / めんどく
 →.....

6. 人の心は / もの / 分からない

→.....

2. ~のは当たり前だ

次の言葉を使って、「~のは当たり前だ」の文を作りなさい。

1. この大学は →.....
2. 日本 →.....
3. 病気 →.....
4. 旅行 →.....
5. テスト →.....

3. ~てみると、思ったより~

「~てみると、思ったより~」の構文を使って、文を完成しなさい。

1. きびしそうな先生ですが、.....
2. 思ったよりきれいです。
3. タイ料理は辛そうに見えますが、.....
4. 思ったより面白いです。
5. 日本語は.....

4. どうしたら ~かと聞いてみると、....

文を完成しなさい

1. どうしたら漢字をたくさん覚えられるのかと聞いてみると、.....
..... という答えが返ってきた。
2. どうしたら早く起きられるのかと聞いてみると、.....
..... という答えが返ってきた。
3. どうしたら国の文化を守れるのかと聞いてみると、.....
..... という答えが返ってきた。
4. どうしたら上手にコンピューターが使えるのかと聞いてみると、.....
..... という答えが返ってきた。

หนังสืออ่านประกอบ

奥村訓代『コンテンプラリー日本語中級』 p.30、桜楓社、1964

川島敦子『PARTICLES PLUS』 p.21、107、202、HBJ、1992

鈴木康之『概説・現代日本語文法』 p.158、桜楓社、1989

名柄 『外国人のための日本語例文・問題シリーズ 2 形式名詞』 p.77-79、
荒竹出版、1982

吉川武時『日本語文法入門』 p.203-205、アルク、1989

บทที่ 6 あそぶ

ความมุ่งหมายของบทเรียน

1. เพื่อให้ผู้เรียนได้ศึกษาวิธีการใช้สำนวน 「といてち」
2. เพื่อให้ผู้เรียนสามารถใช้ 「まで」 ในอีกความหมายได้
3. เพื่อให้ผู้เรียนได้ศึกษาวิธีการใช้คำสันธาน 「し」
4. เพื่อให้ผู้เรียนได้ศึกษาสำนวนแสดงการคาดคะเน

เนื้อหาของบทเรียน

โครงสร้างไวยากรณ์ของบทที่ 6 มีดังนี้

1. 「[N/文] といっても ~」
2. 「文、[V. df /N] ~まで」
3. 「~し、~し」
4. 「もしかすると ~ のかもしれません」

วิธีสอนและกิจกรรม

1. อธิบายแต่ละโครงสร้าง
2. ยกตัวอย่างประกอบ
3. ให้ผู้เรียนฝึกแต่งประโยคในแต่ละโครงสร้าง

สื่อการสอน

1. เอกสารประกอบการสอน
2. รูปภาพ
3. แผ่นใส

การวัดผลและการประเมินผล

1. ถามคำถามและให้ตอบโดยใช้โครงสร้างที่เรียนมา
2. ฝึกแต่งประโยคโดยใช้โครงสร้างและคำศัพท์ที่ปรากฏในตำรา

บทที่ 6 あそぶ

ไวยากรณ์

1. 「N/文」といっても ~ แม้ว่าจะบอกว่า.....

ก่อนที่จะพูดประโยคที่มีคำว่า「といっても」จะต้องมีการสนทนากันอยู่ก่อนแล้ว และคู่สนทนาได้สรุปเรื่องราวที่สนทนานั้นเอง ซึ่งคล้ายคลึงจากสิ่งที่ผู้พูดต้องการสื่อ ดังนั้น ผู้พูดจึงอธิบายให้คู่สนทนาเข้าใจอย่างถ่องแท้ โดยที่คำนามหรือประโยคที่อยู่หน้า「といっても」เป็นข้อความที่คู่สนทนาได้สรุปไว้ และข้อความหลังจะเป็นการอธิบายข้อเท็จจริงที่ผู้พูดต้องการจะบอก เพื่อให้คู่สนทนาได้เข้าใจอย่างถูกต้อง

- 技術といっても上手か下手かだけが問題ではなく、その技術を使う人の気持ちの持ち方までも問題にしているのです。(p. 29-11)
แม้ว่าจะบอกว่าเป็นเทคนิค ไม่ใช่จะเป็นปัญหาแต่เรื่องเก่งหรือไม่เก่งเท่านั้น แต่ยังถึงกับนำเอาอารมณ์ของผู้ใช้เทคนิคมาเป็นปัญหา
- A : いろいろなところへ旅行ができていいですね。
ได้เดินทางไปเที่ยวหลายๆที่ ดีจังเลยนะ
B : 旅行といっても仕事で行くので遊んでられません。
แม้ว่าจะบอกว่าเป็นการเดินทาง แต่เนื่องจากไปทำงาน จึงเที่ยวไม่ได้
- 病気といっても頭が痛いだけです。
แม้ว่าจะบอกว่าเป็นป่วย แต่ก็เพียงแค่ปวดศีรษะเท่านั้น
- 日本語が話せるといっても、あいさつぐらいです。
แม้ว่าจะบอกว่าพูดภาษาญี่ปุ่นได้ ก็แค่คำทักทาย
- チェンマイは寒いといっても、マイナスまではなりません。
แม้ว่าจะบอกว่าเชียงใหม่หนาว แต่ก็ไม่ถึงขนาดติดลบ
- ラオスへ行ったといっても、ヴィエンチャンしか行ったことがない。
แม้ว่าจะบอกว่าไปลาวมาแล้ว ก็เคยไปแค่เวียงจันทน์

2. 文、「V.df /N」~まで ถึงกับ

「まで」ในความหมาย "ถึงกับ" นี้ จะแสดงข้อความที่เหนือความคาดหมาย หรือคาดไม่ถึงว่าคนปกติทั่วไปจะกระทำเรื่องแบบนั้นได้ ซึ่งผู้ฟังเมื่อฟังแล้ว จะมีความรู้สึกตกใจ หรือประหลาดใจ

- その技術を使う人の気持ちの持ち方までも問題にしているのです。

(p. 29-11)

ถึงกับนำเอาอารมณ์ของผู้ใช้เทคนิคมาเป็นปัญหา

- ・あの人はずっとがほしくて、人のお金を盗むまでした。
คนนั้นอยากได้ยา(เสพติด) ถึงกับขโมยเงิน
- ・お金がなくて、大切な指輪まで売った。
ไม่มีเงิน ถึงกับ(ยอม)ขายแหวนที่สำคัญ
- ・この人は食べた料理の材料まですぐ分かってしまう。
คนนั้นถึงกับรู้ส่วนประกอบของอาหารที่ท่านเข้าไปทันที
- ・やせるため、薬まで飲んだ。
เพื่อให้ผอม ถึงกับ(ยอม)ทานยา

3. ~し、~し ทั้ง.....ทั้ง.....

「し」 เป็นคำสันธานใช้เชื่อมประโยคคำถาม คำกริยา คำคุณศัพท์เพื่ออธิบายลักษณะของประธาน อาจใช้「し」 ครั้งเดียว หรือหลายครั้งก็ได้

- ・高い技術と心が一つになったときにだけゲーム勝てるし、きれいに花が飾れるし、本当にお茶が楽しめる。(p. 29-13)
เพียงเวลาที่เทคนิคกับจิตใจรวมกันเป็นหนึ่ง ทั้งเกมส์ก็จะชนะ ทั้งดอกไม้ก็จะจัดได้สวย ทำให้เพลิดเพลินไปกับการดื่มชาจริงๆ
- ・ブラパー大学は海の近くにあるし、大きいし、いい大学です。
มหาวิทยาลัยบูรพาตั้งอยู่ใกล้ทะเล ทั้งใหญ่ เป็นมหาวิทยาลัยที่ดี
- ・たまごは安いし、栄養もある。
ไข่ ทั้งถูกและมีคุณค่าทางอาหารด้วย
- ・あの店の料理は高いし、おいしくないから、もう行きたくない。
อาหารร้านนั้นทั้งแพง ทั้งไม่อร่อย ไม่อยากไปแล้ว
- ・この小説は有名だし、おもしろそうだから、買ってみよう。
นิยายเรื่องนี้ ทั้งมีชื่อเสียง แล้วก็ทำทางสนุก ลองซื้ออ่านดู
- ・このホテルは部屋が広いし、値段も安いし、サービスもいいです。
โรงแรมนี้ทั้งห้องกว้าง ทั้งราคาก็ถูก การบริการก็ดี

4. もしかすると ~ のかもしれません บางทีอาจจะ.....

「もしかすると」 เข้ากับ「かもしれません」 เป็นสำนวนแสดงความรู้สึกคาดคะเนของผู้พูดว่าน่าจะเป็นเช่นนั้น ในการพูดสำนวนการคาดคะเนนี้ จะพูด「もしかすると」 อย่างเดียว โดยไม่มี「かもしれません」 ตามหลังก็ได้ หรือจะพูด「かもしれません」 โดยไม่พูด「もしかすると」 ก็ได้ ในกรณีแรก เมื่อผู้พูดพูด「もしかすると」 ผู้ฟังก็จะเข้าใจได้ทันทีว่า ผู้พูดกำลังพูด สำนวนการคาดคะเน ถึงแม้ว่าผู้พูดจะพูดไม่จบประโยคก็ตาม แต่ถ้าพูดโดยที่ไม่มี「もしかすると」 นำ ผู้พูดต้องพูดให้จบประโยค มิฉะนั้นผู้ฟังจะไม่เข้าใจว่าผู้พูดต้องการบอกการคาดคะเนของตนเอง

จะสังเกตเห็นได้ว่า สำนวน「かもしれません」ที่เรียนในขั้นต้นนั้นไม่มี「の」 อยู่หน้า「かもしれません」 ในกรณีนี้หมายความว่า ผู้พูดแสดงความคิดเห็นการคาดคะเนของตัวเองเท่านั้น ในกรณีที่มี「の」 จะเป็นการแสดงให้เห็นว่าผู้พูดต้องการให้ผู้ฟังเห็นคล้อยกับการคาดคะเนของผู้พูด คล้ายๆกับเป็นการถามผู้ฟังว่า "คุณเห็นด้วยไหม" (あなたもそう思いませんか) ซึ่งไม่ใช่เป็นการถามตรงๆ และประโยคเช่นนี้เป็นประโยคที่ฟังดูนุ่มนวล

- ・ こういうまじめな日本人は、もしかすると遊んでいるときにも規則や形のことを考えながらがんばっているのかもしれません。(p. 29-17)

คนญี่ปุ่นที่เอาจริงเอาจังแบบนี้ บางทีเวลาเล่นก็อาจจะคิดกฎเกณฑ์ หรือรูปแบบไปพลาง พยายามเล่นไปพลาง ก็เป็นไปได้

- ・ A : 彼はなかなか来ませんね。もう 30 分も過ぎたのに。
เขายังไม่มาเลยนะ ทั้งๆที่ผ่านมา 30 นาทีแล้ว

B : もしかすると時間を間違えたのかもしれません。
บางทีอาจจะดูเวลาผิดก็ได้

- ・ もしかすると彼は道に迷っているのかもしれません。
บางทีเขาอาจจะหลงทาง

- ・ 先生はテストがあると言ったのに、今日の授業で何も言わないので、もしかすると忘れたのかもしれません。
ทั้งๆที่อาจารย์บอกว่าจะมีทดสอบ แต่วันนี้ไม่พูดอะไรเลยในห้องเรียน บางทีอาจารย์อาจจะลืม

- ・ となりの部屋にだれも住んでいないのに、ゆうべへんな音がしたので、もしかするとおぼけなのかもしれません。
ทั้งๆที่ห้องข้างๆไม่มีใครอาศัยอยู่ แต่เมื่อคืนมีเสียงแปลกๆ บางทีอาจจะเบ็นผี

- ・ あそこは不便なところだと思っていたが、人がたくさん住んでいるから、もしかすると便利なのかもしれない。
คิดว่าที่โน่นจะไม่สะดวก แต่เนื่องจากมีคนอาศัยอยู่มาก บางทีอาจจะสะดวกก็ได้

練習

1. 「N/文」といっても～
文を完成しなさい。

1. A : よく図書館へ行きますね。
B : 図書館へ行くといっても.....
2. 日本に行ったことがあるといっても.....
3. バンコクはいつも渋滞といっても.....
4. 通訳の仕事は給料がいいといっても.....

5. 休みといっても.....。

2. 文、「V. df / N」 ~まで

次の言葉を使って、文を作りなさい。

1. 性格まで →.....
2. 考えまで →.....
3. 殺すまで →.....
4. 盗むまで →.....
5. 子供まで →.....

3. ~し、~し

文を完成しなさい。

1. あの学生は.....し、.....し、.....。
2. タイ人は.....し、.....し、.....。
3. この花は.....し、.....し、.....。
4. あのお店の料理は.....し、.....し、.....。
5. 日本語は.....し、.....し、.....。

4. もしかすると ~ のかもしれません

文を完成しなさい。

1. A : マユリーさんは最近夜おそくまで勉強していますね。
B : もしかすると.....のかもしれません。
2. A : きノウマリーさんの家に行きましたが、何回呼んでも、誰も出てこなかった。
B : もしかすると.....のかもしれません。
3. A : マナさんは先生に呼ばれたんですよ。
B : もしかすると.....のかもしれません。
4. A : あのお店のおかしは一時間でなくなってしまったんですよ。
B : もしかすると.....のかもしれません。
5. A : 元気なマルツさんが最近静がなんですよ。どうしたんでしょう。
B : もしかすると.....のかもしれません。

หนังสืออ่านประกอบ

奥津敬一郎『いわゆる日本語助詞の研究』 p.186-192、凡人社、1986

奥村訓代『コンテンプラリー日本語中級』 p.130、桜楓社、1964

川島敦子『PARTICLES PLUS』 p.83-89、180-183、HBJ、1992

河原崎幹夫『辞書で引けない日本語文中表現』 p.41-42、北星堂書店、1995

国立国語研究所『談話の研究と教育Ⅱ』 p.29-30、p.41、大蔵省印刷局、1989

บทที่ 7

いづ

ความมุ่งหมายของบทเรียน

1. เพื่อให้ผู้เรียนได้ศึกษาสำนวน 「つもり」
2. เพื่อให้ผู้เรียนได้ศึกษาวิธีการใช้กริยารูปถูกให้กระทำ
3. เพื่อให้ผู้เรียนสามารถใช้คำวิเศษณ์ 「つい」 ได้

เนื้อหาของบทเรียน

โครงสร้างไวยากรณ์ของบทที่ 7 มีดังนี้

1. 「~つもり」
2. 「V~させられる (使役受身)」
3. 「つい」

วิธีสอนและกิจกรรม

1. อธิบายแต่ละโครงสร้าง
2. ยกตัวอย่างประกอบ
3. ให้ผู้เรียนฝึกแต่งประโยคในแต่ละโครงสร้าง

สื่อการสอน

1. เอกสารประกอบการสอน
2. รูปภาพ
3. แผ่นใส

การวัดผลและการประเมินผล

1. ถามคำถามและให้ตอบโดยใช้โครงสร้างที่เรียนมา
2. ฝึกแต่งประโยคโดยใช้โครงสร้างและคำศัพท์ที่ปรากฏในตัวบท

บทที่ 7

いう

ไวยากรณ์

1. ~つもり

ใช้เมื่อต้องการบอกความรู้สึกหรืออารมณ์ของประธานในประโยค

1.1 「Nの/Vた」つもりで、... ทำเป็นว่า..... / อยู่ในอารมณ์ที่เป็น..... / ความรู้สึกที่คิดว่าเป็น.....

คำนาม หรือกริยาวิเศษณ์ที่อยู่หน้า「つもり」นั้น เป็นความรู้สึก ความคิด หรืออารมณ์ของประธานที่ต้องการจะเป็นเช่นนั้น ข้อความในส่วนหลังจะเป็นการปฏิบัติของประธาน เพื่อให้สอดคล้องกับความรู้สึก ความคิด หรืออารมณ์ของประธานที่อยู่หน้า「つもり」

- ・私が毎日使っている〇〇線の特急電車に乗るには、500 円の特別料金をはらわなければならない。ちょっと高いけれど、暑い日やとても疲れた日などは、「コーヒーを一杯飲んだつもりで」、と考えると、つい乗ってしまう。

(p. 34-2)

การที่ฉันขึ้นรถไฟด่วนสาย〇〇ทุกวัน ต้องจ่ายเพิ่มอีก 500 เยนนั้น แพงนิดหน่อย แต่ในวันที่ร้อนหรือเหนื่อยมาก คิดเสียว่าเป็นการดื่มกาแฟ 1 ถ้วย จึงเผื่อขึ้นรถไฟ(ด่วน) โดยไม่รู้ตัว

- ・ダイエットのつもりで、あさごはんを食べなかった。
ไม่ได้ทานข้าวเช้า คิดเสียว่าเป็นการลดความอ้วน
- ・歌手になったつもりで、カラオケでたくさん歌った。
ร้องเพลงที่คาราโอเกะ โดยคิดว่าเป็นนักร้อง
- ・モデルになったつもりで、水着を着て歩きました。
ใส่ชุดว่ายน้ำเดิน โดยคิดว่าเป็นนางแบบ
- ・あの人はウトラマンになったつもりで、ビルからとびおりました。
คนนั้นกระโดดลงมาจากตึก โดยคิดว่าเป็นอุลตราแมน

1.2 (自分では) ~つもりだ (ตัวผู้พูดเอง) คิดว่า.....

ใช้แสดงความคิดของผู้พูด ซึ่งคนอื่นจะคิดอย่างไร ไม่อาจทราบได้ แต่สำหรับตัวผู้พูดแล้วมีความรู้สึกเช่นนั้น หน้า「つもり」จะเป็นข้อความที่ผู้พูดคิดหรือเข้าใจเช่นนั้น และหลัง「つもり」จะเป็นข้อความที่แสดงความขัดแย้งกับข้อความหน้า ดังนั้นระหว่างข้อความหน้ากับข้อความหลังจะเชื่อมด้วยคำที่แสดงความขัดแย้ง เช่น 「つもりでも」 「つもりだが」 เป็นต้น

- 優しく言ったつもりでも、「～しなさい」と聞こえ、「～しなさい」と言っても優しさが伝わる。(p. 34-18)
คิดว่าพูดอย่างใจดี แต่ได้ยินเป็น 「～しなさい」 (คำสั่ง) แม้ว่าจะพูด 「～しなさい」 (คำสั่ง) ก็เป็นการถ่ายทอดความใจดี
- 自分では分かりやすく説明したつもりだったが、みんな分からない顔をしています。
คิดว่าตัวเองอธิบายอย่างเข้าใจง่ายแล้ว แต่ทุกคนทำหน้าไม่เข้าใจ
- 授業では分かったつもりだったが、宿題をやってみると、だめだった。
คิดว่าในชั่วโมงเรียนเข้าใจแล้ว แต่พอลองทำการบ้าน ทำไม่ได้
- 正しいやり方をしたつもりだったが、間違っていたようです。
คิดว่าทำวิธีที่ถูกต้องแล้ว แต่ดูเหมือนว่าผิด

2. V~させられる (使役受身) ถูกให้ทำ.....

เป็นการนำเอากริยารูปให้กระทำ (使役) มาผันเป็นกริยารูปถูกกระทำ (受身) วิธีการผันมีดังนี้
กริยากรุ่มที่ 1 ผันได้ 2 แบบคือ 「V~せられる」 และ 「V~される」 ยกเว้นกริยาที่ลงท้าย 「~す」
ผันเป็น 「~せられる」 ได้เท่านั้น

動詞	V~せられる	V~される
飲む	飲ませられる	飲まされる
言う	言わせられる	言わされる
立つ	立たせられる	立たされる
書く	書かせられる	書かされる
死ぬ	死なせられる	死なされる
売る	売らせられる	売らされる
話す	話させられる	—
消す	消させられる	—
殺す	殺させられる	—

กริยากรุ่มที่ 2 ผันเป็น 「V~させられる」 โดยตัด 「る」 แล้วเติม 「させられる」

動詞	V~させられる
食べる	食べさせられる
見る	見させられる
寝る	寝させられる

กริยากลุ่มที่ 3 ผันดังนี้

動詞	使役受身
する	させられる
来る	来させられる

กริยาที่ผันเป็นรูป「使役受身」นี้จะมีความหมายว่า "ถูกให้ทำ....." โดยประธานจะเป็นผู้ที่ถูกบังคับให้กระทำ ส่วนผู้ที่สั่งให้ทำ จะมีคำช่วย「に」กำกับ

- 山田さんは友達にカラオケで歌を歌わされた／歌わせられます。
คุณยามาดะถูกเพื่อนบังคับให้ร้องเพลงที่คาราโอเกะ
- あまり飲めないのに、友達に飲まされました／飲ませられました。
ทั้งๆที่ดื่มไม่ค่อยได้ ถูกเพื่อนบังคับให้ดื่ม
- シンデレラは朝から晩まで働かされました／働かせられました。
ซินเดอเรลลาถูกบังคับให้ทำงานตั้งแต่เช้าถึงเย็น
- 今月お金がないのに、いろいろ払わされた／払わせられた。
ทั้งๆที่เดือนนี้ไม่มีเงิน ถูกบังคับให้จ่ายหลายๆอย่าง
- 毎日先生に宿題をさせられます。
ถูกอาจารย์บังคับให้ทำการบ้านทุกวัน

แต่ในบทนี้ กริยารูป「使役受身」จะแสดงความรู้สึกนึกคิด อารมณ์ ของผู้พูดที่มีต่อสถานการณ์นั้นๆ โดยไม่ได้มีการบังคับ คือสถานการณ์นั้นๆทำให้ผู้พูดแสดงความรู้สึก ดังตัวอย่างในตัวอย่าง

- 特急電車に乗りながら、いつも考えさせられる。(p. 34-21)
ประโยคนี้มีความหมายว่า ถูกทำให้คิดเสมอ ในขณะที่นั่งรถไฟด่วน ในกรณีนี้ ไม่มีใครบังคับให้ประธาน(ผู้พูด)คิด แต่ประธาน ซึ่งในที่นี้คือผู้พูด แสดงความรู้สึกนั่นเอง ตัวอย่างในลักษณะเดียวกันนี้มีดังต่อไปนี้
- アナウンスの言葉を聞いて、言葉の使い方を考えさせられた。
ถูกทำให้คิดถึงวิธีการใช้คำ เมื่อฟังคำประกาศ
- この映画を見て、笑わされた／笑わせられた。
ถูกทำให้หัวเราะ เมื่อดูหนังเรื่องนี้
- その話を聞いて、おどろかされた／おどろかせられた。
ถูกทำให้ตกใจ เมื่อฟังเรื่องนั้น
- この歌を聞いて、泣かされた／泣かせられた。
ถูกทำให้ร้องไห้ เมื่อฟังเพลงนี้
- みんなは環境問題について考えさせられた。
ทุกคนถูกทำให้คิดถึงเกี่ยวกับปัญหาสิ่งแวดล้อม

3. つい ฝลล

มักใช้กับ「しまう」หมายถึง การฝลลกระทำลิ่งใดลิ่งหนึ่งลงไป โดยไม่คิดอะไร ซึ่งลิ่งนั้นอาจกระทำ เป็นปกตินิสัยและผู้พูดคาดหวังว่า จะได้รับการให้อภัย จากทุกคน เพราะเป็นการฝลลที่เกิดขึ้นได้กับทุกคน

- ちょっと高いけれど、暑い日やとても疲れた日などは、「コーヒーを一杯飲んだつもりで」、と考えて、つい乗ってしまふ。(p. 34-2)
แพงนิดหน่อย แต่ในวันที่ร้อนหรือเหนื่อยมาก คิดว่าเป็นการดื่มกาแฟ 1 ถ้วย จึงฝลลขึ้นรถไฟ(ด่วน) โดยไม่รู้ตัว
- たくさん食べたので、眠くなって、つい眠ってしまいました。
เนื่องจากทานมาก รู้สึกง่วง จึงฝลลหลับไป
- おいしそうなケーキを見て、つい手を出しました。
เห็นขนมเค้กทำทางน่าอร่อย ฝลลยื่นมือไปหยิบ
- もうすぐ試験だから、テレビを見ないと母と約束したのに、母がおもしろい番組を見ているので、つい見しまいました。
ทั้งๆที่สัญญากับแม่ว่า จะไม่ดูโทรทัศน์ เพราะใกล้จะสอบแล้ว แต่เนื่องจากแม่ดูรายการที่ทำทางน่าสนุก จึงฝลลดูด้วย
- お父さんは娘のこいびとからの手紙をつい読んでしまいました。
พ่อฝลลอ่านจดหมายจากแฟนของลูกสาว

練習

1. ~つもり

文を完成しなさい。

1. 先生になったつもりで、.....
2. 運動のつもりで、.....
3. 寝たつもりで.....
4. びんぼうな人になったつもりで、.....
5. 自分ではうまくできたつもりだったが、.....
6. 自分ではおなかがいっぱいになったつもりだったが、.....
7. 自分では元気になったつもりだったが、.....

2. **V-させられる (使役受身)**

次の動詞を使って、文を作りなさい。

1. 説明させられる →.....
2. 待たされる →.....
3. 立たされる →.....
4. 話させられる →.....
5. おどろかせられる →.....
6. 考えさせられる →.....
7. 心配させられる →.....

3. **つい**

右と左を結びなさい。

- | | | | |
|-------------------|---|---|-----------------|
| 1. あの人のところに遊びに行くと | • | • | つい財布を忘れてしまった。 |
| 2. おいしいものを | • | • | ついおそくまで話してしまう。 |
| 3. 映画の最後の場面に感動して | • | • | つい前の名前を呼んでしまった。 |
| 4. 急いで家を出たので | • | • | つい食べ過ぎてしまいました。 |
| 5. 友達が名前を変えたのを忘れて | • | • | つい泣いてしまった。 |

หนังสืออ่านประกอบ

東京 YMCA 日本語学校『入門日本語教授法』p.232-243、創拓社、1992

小山恵美子『副詞』p.94-95、専門教育出版、1993

寺村秀夫『日本語のシンタクスと意味』p.285-302、くろしお出版、1982

名柄『日本語文法整理読本』p.82、バベル・プレス、1994

吉川武時『日本語文法入門』p.203-205、アルク、1989

บทที่ 8 かざる

ความมุ่งหมายของบทเรียน

1. เพื่อให้ผู้เรียนได้ศึกษาริธีใช้สำนวน 「くらい～はない」
2. เพื่อให้ผู้เรียนได้ศึกษาริธีใช้ 「といえば」
3. เพื่อให้ผู้เรียนได้ศึกษาริธีใช้ 「それだけで」
4. เพื่อให้ผู้เรียนได้ศึกษาริธีใช้ 「と同時に」

เนื้อหาของบทเรียน

โครงสร้างไวยากรณ์ของบทที่ 8 มีดังนี้

1. 「[N] くらい～はない」
2. 「[N/文] といえば」
3. 「[V] ば、それだけで～」
4. 「[V/イ形/ナ形/N] と同時に～」

วิธีสอนและกิจกรรม

1. อธิบายแต่ละโครงสร้าง
2. ยกตัวอย่างประกอบ
3. ให้ผู้เรียนฝึกแต่งประโยคในแต่ละโครงสร้าง

สื่อการสอน

1. เอกสารประกอบการสอน
2. รูปภาพ
3. แผ่นใส

การวัดผลและการประเมินผล

1. ถามคำถามและให้ตอบโดยใช้โครงสร้างที่เรียนมา
2. ฝึกแต่งประโยคโดยใช้โครงสร้างและคำศัพท์ที่ปรากฏในตัวบท

บทที่ 8 かざる

ไวยากรณ์

1. 「N」くらい～はない ไม่มี.....เท่า「N」

ความหมายเหมือนกับ「～ほど～はない」 ในบทที่ 1 นั่นคือ "ไม่มี～เท่า「N」" หรือพูดง่าย ๆ ก็คือ "「N」ที่สุด" (「N」が一番～だ)

- 人間くらい外見に影響されるものはいないだろう。 (p. 39-1)
ไม่มีอะไรที่จะถูกอิทธิพลของสิ่งภายนอกเท่ามนุษย์(มองคนจากภายนอก)
- タイではバンコクくらいにぎやかなところはないでしょう。
ที่เมืองไทย ไม่มีที่ไหนคึกคักเท่ากรุงเทพฯ
- 牛乳くらい栄養があるものはありません。
ไม่มีอะไรที่มีสารอาหารที่มีประโยชน์เท่านม
- ガイドくらい楽しい職業はありません。
ไม่มีงานที่สนุกเท่างานเป็นไกด์

2. 「N/文」といえば เมื่อ/พอ/ถ้าพูดถึง....

ใช้เมื่อพาดพิงถึงเรื่องราวที่กล่าวมาก่อนหน้านี้ โดยนำเอาคำบางคำในเรื่องที่กล่าวมาก่อน ซึ่งเรานึกขึ้นได้ถึงเรื่องที่ต้องการจะพูดพอดี จึงหยิบยกคำนั้น มาพูดในประโยคใหม่ เพื่อเป็นการสร้างหัวข้อใหม่ในการสนทนา

- 外見といえば、アメリカの大統領選挙では、背の高い人の方がずっと勝ってきたという、うそのような本当の話がある。 (p. 39-6)
ถ้าพูดถึงลักษณะภายนอก ในการเลือกตั้งประธานาธิบดีของสหรัฐอเมริกา คนที่มีรูปร่างสูงจะเป็นฝ่ายชนะมากกว่า ซึ่งเรื่องนี้ เป็นเรื่องจริงที่ดูเหมือนจะเป็นเรื่องโกหก
- A : 「新しい病院ができましたね。」
โรงพยาบาลใหม่เสร็จแล้วนะ
B : 「病院といえば、山田さんが入院したそうですよ。」
พอพูดถึงโรงพยาบาล ได้ยินมาว่าคุณยามาตะเข้าโรงพยาบาล
- A : 「今度、留学するんですよ。」
ฉันจะไปเรียนต่อที่ต่างประเทศแล้วนะ
B : 「留学といえば、ナパーさんも留学すると言っていましたよ。」
พอพูดถึงเรียนต่อ นากาก็บอกว่าจะไปเรียนต่อเหมือนกัน

• A : 「タイでは何でも安いですよ。」

ที่เมืองไทย อะไรก็ถูก

B : 「タイといえば、この間行って、さいふを盗まれたんです。」

เมื่อพูดถึงเมืองไทย ตอนที่ไปเมื่อเร็วๆนี้ ถูกโจมยกระเป๋าสเงิน

3. 「V」ば、それだけで ~

พอ/ถ้า.....เพียงเท่านี้ก็.....

ข้อความในส่วนหน้าที่มีกริยาผันเป็นรูป「ば」 หมายถึงเพียงทำหรือมี..... ก็เพียงพอแล้วไม่จำเป็นต้องทำอย่างอื่นอีก

• 有名な会社名の入った名刺をもらえば、それだけで人は安心します。

(p. 39-12)

ถ้าได้รับนามบัตรที่มีชื่อบริษัทที่มีชื่อเสียง เพียงเท่านี้ก็รู้สึกสบายใจ

• 自分の言いたいことを全部言えば、それだけでまんぞくです。

ถ้าได้พูดสิ่งที่ตัวเองอยากพูดทั้งหมด เพียงเท่านี้ก็พอใจ

• 朝牛乳を1本飲めば、それだけで一日中何も食べなくてもおなかがすきません。

ถ้าตอนเช้าดื่มนม 1 ขวด เพียงเท่านี้ ใน 1 วัน ถึงแม้ว่าไม่ได้ทานอะไร ก็ไม่หิว

• 試合に出られれば、それだけで十分です。負けても、こうかいしません。

ถ้าได้ลงแข่งขัน เพียงเท่านี้ก็เพียงพอแล้ว ถึงแม้ว่าจะแพ้ ก็ไม่เสียใจ

• あの人に頼めば、それだけで解決しますよ。

ถ้าขอรองคนนั้น เพียงเท่านี้ก็แก้ปัญหาคได้

4. 「文/V. df/I形/ナ形/N」と同時に ~

ในขณะที่เดียวกัน..... พร้อมๆกัน

เหตุการณ์ที่อยู่หน้า「と同時に」 กับเหตุการณ์ที่อยู่หลัง「と同時に」 เป็นเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นในเวลาเดียวกันหรือเวลาที่ใกล้เคียงกันมาก

• しかし、社長になってから前よりずっと立派になったという人の例もあるのだから、外側を作ると同時に中身を良くすることも大切である。

(p. 39-17)

แต่ก็มีตัวอย่างของคนที่ พอได้เป็นประธานก็กลายเป็นคนที่สูงกว่าเมื่อก่อน ดังนั้น การสร้างลักษณะภายนอกให้ดีไปพร้อมๆกับภายในเป็นสิ่งสำคัญ

• 自分の意見も言うと同時にほかの人の考えもよく聞くことが大切だ。

การพูดความเห็นของตัวเอง ในขณะที่เดียวกัน การฟังความคิดของผู้อื่นก็เป็นสิ่งสำคัญ

• 帰国する時は、うれしいと同時にさびしいものです。

เวลาที่กลับประเทศ มีความรู้สึกดีใจ ในขณะที่เดียวกันก็รู้สึกเหงา

- ・マリさんは学生であると同時にあの会社のマネージャーでもあります。
มะลิเป็นนักศึกษา ในขณะที่เดียวกันเป็นผู้จัดการบริษัทนั้นด้วย
- ・今回日本に行く目的は仕事と同時に友達を訪問することです。
จุดประสงค์ในการไปญี่ปุ่นครั้งนี้ ไปทำงาน ในขณะที่เดียวกัน ไปเยี่ยมเพื่อนด้วย
- ・彼は子どもに親切であると同時にきびしいです。
เขาใจดีกับลูก ในขณะที่เดียวกันเข้มงวดกับลูกด้วย

練習

1. 「N」くらい～はない

文を並べ替え、又、必要な助詞も入れなさい。

1. 難しい / くらい / 日本語 / 言葉 / ありません
→.....
2. タイ料理 / からい / くらい / ありません / 料理
→.....
3. きびしい / 先生 / 山田先生 / くらい / いません
→.....
4. 作ってくれた / くらい / 母 / 料理 / ありません / もの / おいしい
→.....
5. こと / 呼びかけた / くらい / 違った人 / ありません / はずかしい / こと
→.....

2. 「N/文」といえば

会話を結びなさい。

- | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. 「今度の文法の試験は1課から7課までだそうですよ。」 2. 「きのう本屋で木村さんに会ったんですよ。」 3. 「あの会社のせいふくはきれいですね。」 | <ul style="list-style-type: none"> ・ 「大学を卒業するといえば、日本に留学しているタイ人は今年卒業して帰国する人が多いそうですよ。」 ・ 「山田さんといえば、きのう具合が悪かったみたい」 ・ 「試験といえば、きのうの読解の試験はできなかったんですよ。」 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

4. 「珍しく、山田さんが来ませんね。」 ・ 「木村さんといえば、私もきのう木村さんがカラオケに行くのを見ました。病気ではないのに、どうして学校に来ないでしょう。」
5. 「弟は今年大学を卒業するの。」 ・ 「せいふくといえば、タイではようちえんから大学までせいふくを着ています。」

3. 「V」ば、それだけで ~
文を完成しなさい。

1. 車があれば、それだけで.....。
2.ば、それだけで満足です。
3.それだけで、大丈夫です。
4. 一度あの人に会えば、それだけで.....。
5. どんな仕事でもあれば、それだけで.....。

4. 「文/V. df/I形/ナ形/N」と同時に ~
文を完成しなさい。

- 1.彼はフランス語を話すと同時に.....。
- 2.彼は大学の先生であると同時に.....。
- 3.家を出ると同時に.....。
- 4.この辺は便利であると同時に.....。
- 5.大学を卒業すると同時に.....。

หนังสืออ่านประกอบ

為替生郎『日本語中級 I』 凡人社、1990
 川島敦子『PARTICLES PLUS』 p.1-5、79-81、210、HBJ、1992
 河原崎幹夫『辞書で引けない日本語文中表現』 p.34-37、北星堂書店、1995
 国立国語研究所『談話の研究と教育 II』 p.41、大蔵省印刷局、1989
 名柄 『外国人のための日本語例文・問題シリーズ 2 形式名詞』 p.21-24、
 荒竹出版、1982

บทที่ 9 あらかず

ความมุ่งหมายของบทเรียน

1. เพื่อให้ผู้เรียนได้ศึกษาริธีการใช้ 「せつかく」
2. เพื่อให้ผู้เรียนสามารถใช้สำนวน 「どうしても~ようとしない」 ได้
3. เพื่อให้ผู้เรียนสามารถใช้ 「もの」 อีกแบบหนึ่งได้
4. เพื่อให้ผู้เรียนสามารถใช้สำนวน 「ように思う」 ได้

เนื้อหาของบทเรียน

โครงสร้างไวยากรณ์ของบทที่ 9 มีดังนี้

1. 「せつかく」
2. 「どうしても、V (よ) うとしない」
3. 「「Vた」ものだ」
4. 「「V」ように思う」

วิธีสอนและกิจกรรม

1. อธิบายแต่ละโครงสร้าง
2. ยกตัวอย่างประกอบ
3. ให้ผู้เรียนฝึกแต่งประโยคในแต่ละโครงสร้าง

สื่อการสอน

1. เอกสารประกอบการสอน
2. รูปภาพ
3. แผ่นใส

การวัดผลและการประเมินผล

1. ถามคำถามและให้ตอบโดยใช้โครงสร้างที่เรียนมา
2. ฝึกแต่งประโยคโดยใช้โครงสร้างและคำศัพท์ที่ปรากฏในตัวบท

บทที่ 9
あらわす

ไวยากรณ์

1. せっかく

เป็นคำวิเศษณ์ มีวิธีการใช้และความหมายดังนี้

1. ใช้เมื่อรู้สึกเสียใจหรือผิดหวังต่อการกระทำที่ยากลำบากแต่ไม่เป็นผล มีความหมายว่า "อุตส่าห์ ~"

- **せっかく** 母親が買ってきたシャツをどうしても着ようとしなかった。

(p. 44-2)

ไม่ว่าอย่างไรก็ไม่ยอมใส่เสื้อที่แม่อุตส่าห์ซื้อมา

- **せっかく** しゅくだいをしたのに、忘れてきてしまいました。
อุตส่าห์ทำการบ้าน แต่ลืมเอามา
- 美術館へ**せっかく** 行ったのに、休館だった。
อุตส่าห์ไปหอศิลป์ แต่หอศิลป์ปิดทำการ
- **せっかく** 料理をたくさん作っていたのに、友達が来なかった。
อุตส่าห์ทำอาหารไว้มาก แต่เพื่อนไม่มา
- **せっかく** きれいにおけしょうしたのに、雨にふられてしまいました。
อุตส่าห์แต่งหน้าสวย แต่โดนฝนตกใส่
- おばが **せっかく** 来てくれたのに、母は留守だった。
ป้าอุตส่าห์มาหา แต่แม่ไม่อยู่

2. ใช้เมื่อรู้สึกเสียใจที่โอกาสอันมีค่าแบบนี้มีไม่มากนักแต่ไม่ได้ใช้โอกาสนั้นอย่างคุ้มค่า มักใช้กับ
「~のに」 มีความหมายว่า "ทั้งๆที่...ทั้งที่"

- **せっかく** の日曜日なのに、大雨なので、買い物に行けません。
ทั้งๆที่เป็นวันอาทิตย์ทั้งที่ แต่ฝนตก จึงไปซื้อของไม่ได้
- **せっかく** マドンナがタイでコンサートを行うのに、そのころ私は外国へ出張するので、見られません。
ทั้งๆที่มาดอนนามาจัดคอนเสิร์ตที่เมืองไทยทั้งที่ ในช่วงนั้น ฉันไปทำงานที่ต่างประเทศ จึงไปดูไม่ได้
- **せっかく** クーラーを買ったのに、急に寒くなってきました。
ทั้งๆที่ซื้อแอร์มาแล้วทั้งที่ แต่อากาศหนาวขึ้นมา

3. ใช้ในความหมาย "ขอบคุณที่อุตส่าห์ ~"

- **せっかく** パーティーへ招待していただいたのですが、とても忙しくて.....すみません。

ขอบคุณที่อุตสาหะเชิญไปงานเลี้ยง แต่ยุ่งมากเลย.....ขอโทษนะคะ

- A : 「ケーキができあがりしましたよ」
ขนมเค้กเสร็จแล้วค่ะ
- B : 「せっかくですが、もうおなかがいっぱいです。」
ขอบคุณที่อุตสาหะทำ แต่อิ่มแล้วค่ะ
- A : 「今週の土曜日、いっしょにピクニックに行きませんか」
วันเสาร์นี้ไปปิกนิกกันไหมคะ
- B : 「せっかくですが、今週の土曜日には約束があるので。」
ขอบคุณที่อุตสาหะชวน แต่เสาร์นี้มีนัดแล้วค่ะ

4. ใช้เมื่อได้กระทำการสิ่งหนึ่งสิ่งใดด้วยความยากลำบาก หรือสิ่งนั้นมีคุณค่ามากดังนั้นจะไม่ทำ
สิ่งนั้นให้ใครค่า หรือทำให้ดีที่สุด มีความหมายว่า "ไหนๆก็"

- せっかく大学に入ったのだから、一生懸命勉強しよう。
ไหนๆก็เข้ามหาวิทยาลัยได้แล้ว ก็ตั้งใจเรียนกันเถอะ
- せっかく来たのだし、今度いつ来られるか分からないから、見て行こう。
ไหนๆก็มาแล้ว อีกทั้งจะได้มาอีกเมื่อไหร่ก็ไม่รู้ ไปดูกันเถอะ
- せっかくの日曜日だし、いい天気だから、出かけよう。
ไหนๆก็เป็นวันอาทิตย์ ทั้งอากาศก็ดีด้วย ออกไปข้างนอกกันเถอะ

2. どうしても、V (よ) うとしない ไม่ว่าจะอย่างไรก็ไม่ยอม.....

「どうしても」 มีความหมายว่า " ไม่ว่าจะอย่างไร ไม่ว่าจะใช้วิธีไหน ไม่ว่าจะคิดอย่างไร" จะใช้ควบคู่กับสำนวนปฏิเสธ「 V (よ) うとしない」มีความหมายว่า "ไม่ยอม(ที่จะ)....." ซึ่งเป็นการปฏิเสธคำขอร้องของฝ่ายตรงข้าม ส่วนหลังจะเป็นรูปปฏิเสธหรือคำที่มีความ

- せっかく母親が買ってきたシャツをどうしても着ようとしなかった。

(p. 44-2)

ไม่ว่าจะอย่างไรก็ไม่ยอมใส่เสื้อที่แม่อุตสาหะซื้อมา

- 私がせっかくケーキを作ったのに、彼は怒っていて、どうしても私のケーキを食べようとしらない。

ฉันอุตสาหะทำเค้ก แต่เขาโกรธ ไม่ว่าจะอย่างไรก็ไม่ยอมทานเค้กของฉัน

- 弟は病気なのに、どうしても学校を休もうとしない。

ทั้งๆที่น้องชายป่วย ไม่ว่าจะอย่างไรเขาก็ไม่ยอมหยุดเรียน

- 彼は静かなところじゃないと、どうしても新しい歌を書こうとしない。

ถ้าเป็นสถานที่ที่ไม่เงียบ ไม่ว่าจะอย่างไรเขาก็ไม่ยอมแต่งเพลงใหม่

- 彼女は疲れているのに、どうしても早く寝ようとしらない。

ทั้งๆที่หล่อนเหนื่อย ไม่ว่าจะอย่างไรก็ไม่ยอมนอน

3. 「V た」ものだ

ใช้วางไว้เมื่อเล่าเรื่องราวที่เกิดขึ้นในอดีตที่เรานึกถึง ถ้าใช้กับสำนวนที่แสดงความหมายอดีตจะทำให้เข้าใจง่ายขึ้น เช่น 昔は、学生時代は、子供の頃は เป็นต้น

- 私が子供のころには、黄色いセーターを着たりすると「男のくせに」と言われたものだ。(p. 44-17)
สมัยที่ฉันเป็นเด็ก ถ้าใส่เสื้อสเวตเตอร์สีเหลือง จะถูกว่า「男のくせに」(ทั้งๆที่เป็นผู้ชาย แต่ใส่สีเหลือง)
- 昔はこの川にも魚がいて、よく釣りをしたものです。
สมัยก่อนที่แม่น้ำนี้ก็จับปลา และมาตกปลากันบ่อย
若い頃には言いたいことを全部言ったものです。
สมัยหนุ่มๆ พูดเรื่องที่ยากจะพูดทั้งหมด(โดยไม่คิด)
- 昔は車の運転免許の試験は易しかったものです。
สมัยก่อนการสอบขอใบอนุญาตขับรถยนต์ง่าย
- 昔は家の周りは静かだったものです。
สมัยก่อนรอบๆบ้านเงียบ

4. 「V た」ように思う รู้สึกว่าจะ.....

เป็นสำนวนที่ใช้เมื่อไม่ต้องการแสดงความคิดเห็นอย่างชัดเจนอย่าง [と 思う] หรือใช้เมื่อไม่แน่ใจในเรื่องใดเรื่องหนึ่ง หรือจำได้แต่ไม่แน่ใจนัก เป็นการเลี่ยงการพูดที่ชัดเจนหรือเป็นการพูดแบบอ้อมค้อม ซึ่งถือว่าเป็นการแสดงความรู้สึกอย่างหนึ่งในสังคมญี่ปุ่น

- 色ばかりではなく、例えばかばんや洋服のデザインなどにも、ちゃんと男の子用、女の子用と区別があったように思う。(p. 44-18)
ไม่เพียงแต่สี อย่างเช่น แบบของกระเป๋าหรือเสื้อผ้า รู้สึกว่าจะแยกแบบของเด็กผู้ชายกับเด็กผู้หญิงอย่างชัดเจน
- A : 「この音楽、ごそんじでしょう。」
 รู้จักเพลงนี้รีเปล่า
B : 「ええ、どこかで聞いたように思ったんですが。」
 รู้สึกเหมือนกับว่าจะเคยฟังที่ไหนสักแห่ง
- A : 「これははじめて食べましたか。」
 นี่ทานครั้งแรกรีเปล่าคะ
B : 「いいえ、前に食べたように思いますが.....」
 ไม่คะ รู้สึกว่าจะเคยทานก่อนหน้านี้
- ここに来たことがあるように思うんですが.....
 รู้สึกเหมือนกับว่าจะเคยมาที่นี่

- ・あの人にいつか会ったように思ったんですが、
รู้สึกเหมือนกับว่าจะเคยพบคนนั้นเมื่อไหร่ก็ไม่รู้

練習

1. せっかく

文を完成しなさい。

1. 博物館へせっかく.....のに、.....。
2. せっかく.....のに、お客さんは来なかった。
3. せっかく.....のに、全然使っていません。
4. せっかく休みなのに、.....。
5. せっかくコンピューターを買ったのに、.....。
6. せっかく私の誕生日なのに、.....。
7. せっかく.....が、もう.....。
8. A :
B : せっかくですが、.....。
9. せっかく.....、一生懸命やりましょう。
10. せっかく.....、準備しましょう。

2. どうしても、V(よ)うとしない

次の言葉を使って文を作りなさい。

1. どうしても話そうとしない →.....
2. どうしても働こうとしない →.....
3. どうしても聞こうとしない →.....
4. どうしても食べようとする →.....
5. どうしても見ようとする →.....

3. 「Vた」ものだ

文を並べ替え、又、必要な助詞を入れなさい。

1. 我々は / 散歩 / よく / もの / 海岸 / する
→.....

2. 私と弟は / 時 / 子供 / よく / もの / 川 / 泳ぐ
→.....
3. 子供のとき / こと / 悪い / もの / する / よく / しかる / 母
→.....
4. 高校のとき / 川 / よく / もの / つり / 行く
→.....
5. 私と弟は / 時 / 小さい / もの / よく / 同じ時に / する / 病気
→.....

4. 「Vた」ように思う

「B」の会話を見て、「A」の会話を作りなさい。

1. A :
B : ええ、見たように思ったんですが。
2. A :
B : ええ、渡したように思いますが。
3. A :
B : ええ、一度読んだように思ったんですが。
4. A :
B : ええ、勉強したように思うんですが。
5. A :
B : ええ、確かに言ったように思ったんですが。

หนังสืออ่านประกอบ

川島敦子 『PARTICLES PLUS』 p.98-99、HBJ、1992

小山恵美子 『副詞』 p.76-77、専門教育出版、1993

柴谷方良 『日本語の分析』 p. 80-103、大修館書店、1978

名柄 『外国人のための日本語例文・問題シリーズ 1 形式名詞』 p.89、

荒竹出版、1982

_____ 『外国人のための日本語例文・問題シリーズ 2 形式名詞』 p.110-117、

荒竹出版、1982

บทที่ 10 いきる

ความมุ่งหมายของบทเรียน

1. เพื่อให้ผู้เรียนได้ศึกษาวิธีการใช้ 「まま」
2. เพื่อให้ผู้เรียนได้ศึกษาวิธีการใช้ 「つまり」
3. เพื่อให้ผู้เรียนสามารถใช้สำนวน 「から~にかけて」 ได้
4. เพื่อให้ผู้เรียนสามารถใช้สำนวนการยกตัวอย่างได้

เนื้อหาของบทเรียน

โครงสร้างไวยากรณ์ของบทที่ 10 มีดังนี้

1. 「~まま」
2. 「つまり~ということだ」
3. 「~から~にかけて」
4. 「~やら~やら」

วิธีสอนและกิจกรรม

1. อธิบายแต่ละโครงสร้าง
2. ยกตัวอย่างประกอบ
3. ให้ผู้เรียนฝึกแต่งประโยคในแต่ละโครงสร้าง

สื่อการสอน

1. เอกสารประกอบการสอน
2. รูปภาพ
3. แผ่นใส

การวัดผลและการประเมินผล

1. ถามคำถามและให้ตอบโดยใช้โครงสร้างที่เรียนมา
2. ฝึกแต่งประโยคโดยใช้โครงสร้างและคำศัพท์ที่ปรากฏในตัวบท

บทที่ 10 いきる

ไวยากรณ์

1. ~まま things.....

「N の / イ形 / ナ形 / V た・ない / その」 + まま

「まま」 เป็นคำนามที่แสดงว่ากริยาที่อยู่ข้างหน้าอยู่ในสภาวะ หรือลักษณะนั้นๆ โดยยังไม่มีการเปลี่ยนแปลง แสดงให้เห็นถึงสภาพที่ยังคงอยู่เช่นนั้น

- ・笑顔で「今、幸せですか。あなたの生きがいは何ですか」と聞かれて、私は「うーん」と言ったまま、しばらく黙り込んでしまった。(p. 50-2)
ผมถูกถามด้วยใบหน้าอันยิ้มแย้มว่า "ขณะนี้มีความสุขหรือเปล่า ความหมายของการมีชีวิตอยู่ของคุณคืออะไร" ผมพูดว่า "ฮืม.." แล้วเงียบไปสักพัก
- ・私は電気をつけたまま、いつの間にか眠ってしまいました。
ฉันหลับไปตั้งแต่เมื่อไหร่ก็ไม่รู้ ใหม่ๆที่เปิดไฟไว้
- ・くつをはいたまま、家の中へ入ってはいけない。
ห้ามเข้าบ้าน ใหม่ๆที่ใส่รองเท้า
- ・朝ご飯を食べないまま、学校へ行きました。
ไปโรงเรียน ใหม่ๆที่ไม่ทานข้าว
- ・かぎをかけないまま、家を出ました。
ออกจากบ้านไป ใหม่ๆที่ไม่ได้ใส่กุญแจ
- ・やさいは生のまま食べた方が栄養があるんですよ。
ทานผัก(ใหม่ๆที่)สด จะมีคุณค่าทางอาหารมากกว่า
- ・やさいはきたないまま食べない方がいいです。
ไม่ควรทานผัก ใหม่ๆที่ยังสกปรก
- ・彼女はとしをとってもきれいなままだ。
ถึงแม้ว่า หลอนจะอายุมากแล้ว ก็ยังคงสวย
- ・電話を切らないで、そのまま待っていてください。
กรุณาถือสายรอก่อน อย่าเพิ่งวางสายนะคะ

2. つまり~ということだ นั่นคือ / กล่าวคือ / ถ้าจะพูดอีกอย่างคือ / พูดง่ายๆก็คือ

สำนวนนี้ ใช้เมื่อกล่าวถึงเรื่องที่พูดมาแล้วครั้งหนึ่ง โดยที่คำพูดที่กล่าวออกไปแล้วนั้น เข้าใจยาก คลุมเครือ ไม่แสดงความหมายที่ชัดเจน หรือกล่าวเป็นนัยๆ จึงใช้คำว่า「つまり」มาอธิบาย หรือสรุปคำพูดนั้นๆ

ให้เข้าใจความหมายได้ชัดเจน หรือเป็นการเปลี่ยนวิธีพูดให้เข้าใจง่ายขึ้น

- 「生きがい」というのは、つまり生きる意味というようなことなのだろう。
(p. 50-4)

「生きがい」 ก็คงจะเป็นเรื่องของความหมายของการมีชีวิตอยู่

- A : 結婚式は、あたたくなってからしようと思っているんです。
คิดว่าจะจัดพิธีแต่งงาน เมื่อตอนที่อากาศอบอุ่นแล้ว
- B : つまり1月、2月ではないということですね。
นั่นคือ ไม่ใช่เดือนมกราคม กุมภาพันธ์ ลินะ
- 彼は私の母のおい、つまり、私のいところです。
เขาเป็นหลานของแม่ของฉัน พุดง่ายๆก็คือ เป็นลูกพี่ลูกน้อง
- A : 「あしたは日曜日ですね。」
พรุ่งนี้เป็นวันอาทิตย์แล้วนะ
- B : 「つまり、あしたは学校へ行かなくてもいいということですね。
นั่นก็หมายความว่า พรุ่งนี้ไม่ต้องไปโรงเรียนก็ได้
- A : 「もう帰ります。」
กลับแล้วนะ
- B : 「つまり、今日の仕事は終わったということですね。」
หมายความว่า งานของวันนี้เสร็จแล้วลินะ
- A : 「あの人は世界の食文化について研究しているよ。」
คนนั้นกำลังวิจัยเกี่ยวกับวัฒนธรรมการกินทั่วโลก
- B : 「つまり、食べ物を研究しているということですね。」
พุดง่ายๆก็คือ กำลังวิจัยเรื่องอาหาร
- A : 「野生動物が殺されて、だんだん少なくなっているそうです。」
ได้ยินมาว่าสัตว์ป่าถูกฆ่า ค่อยๆสูญพันธุ์แล้วนะ
- B : 「つまり、野生動物を殺さないで、大切にしなければならないということですね。」
นั่นก็คือ ไม่ฆ่าสัตว์ป่า และให้ต้องความสำคัญต่อสัตว์ป่าด้วย

3. ~から~にかけて ตั้งแต่.....ถึง

เป็นสำนวนแสดงขอบเขตของเวลา หรือสถานที่ ต่างกับ 「まで」 ที่จุดสิ้นสุดของ 「にかけて」
ไม่ชัดเจน แต่เป็นขอบเขตโดยประมาณ

- 十代後半から二十代にかけてはギターに夢中になっていて、音楽が生きがいだと思っていた。(p. 50-10)
ตั้งแต่อายุสิบกว่าปี จนถึงอายุประมาณยี่สิบ จะคลั่งไคล้กีตาร์ จึงคิดว่าดนตรีคือความหมายของการมีชีวิตอยู่

- 6月から7月にかけて雨が多いです。
ฝนตกมากตั้งแต่เดือนมิถุนายนถึงประมาณเดือนกรกฎาคม
- 3月末から4月はじめにかけて桜が咲きます。
ดอกซากุระบานตั้งแต่ปลายเดือนมีนาคมถึงประมาณต้นเดือนเมษายน
- くびから背中にかけていたみがある。
ปวดตั้งแต่คอถึงหลัง
- 東京から長野にかけて新幹線が通った。
รถไฟชินคันเซนผ่านตั้งแต่โตเกียวถึงนางาโนะ

4. ~やら~やら ทั้ง.....ทั้ง..... บ้าง.....บ้าง.....

ใช้เมื่อต้องการยกตัวอย่างแบบ 「~や~や~など」 และ 「~とか~とか」 แต่ 「~やら~やら」 มักจะเกี่ยวข้องกับความรู้สึกในทางลบ ในขณะที่ 「~や~や~など」 และ 「~とか~とか」 ใช้อธิบายสภาพที่มีอยู่จริง และคำที่ถูกยกมาเป็นตัวอย่างใน 「~や~や~など」 และ 「~とか~とか」 จะเป็นคำพวกเดียวกัน (เช่น เมื่อยกตัวอย่างของที่อยู่บนโต๊ะ คำที่ยกมาเป็นตัวอย่าง ก็จะเป็นของที่วางอยู่บนโต๊ะได้) ส่วน 「~やら~やら」 จะเป็นคำที่ไม่เข้าพวกกันก็ได้ เช่น มีคำว่า หัวเราะและร้องไห้อยู่ในประโยคเดียวกันได้ คำที่อยู่หน้า 「~やら~やら」 จะเป็นคำนาม คำกริยา คำคุณศัพท์ รูป plain form หรือประโยคก็ได้

- 最近は毎日、朝から晩まで仕事に追われ、休みの日もたいてい接待でゴルフに行くやら、上司の引越しの手伝いをさせられるやらで、家族と過ごす時間も少なく、自分のことを考える時間などほとんどない。(p. 50-5)
ระยะนี้ งานยุ่งตั้งแต่เช้าถึงเย็นทุกวัน วันหยุดส่วนใหญ่ก็รับแขกโดยการพาไปตีกอล์ฟบ้าง ไปช่วยเจ้านายย้ายบ้านบ้าง เวลาที่อยู่กับครอบครัวจึงน้อย เวลาที่จะคิดเรื่องของตัวเองไม่ค่อยมี
- あそこの市場には野菜やら肉やらたまごやらいろいろな物があります。
ที่ตลาดโน้น มีของหลายอย่าง ทั้งผัก ทั้งไข่
- あの人はお酒を飲むと、泣くやら笑うやらでとてものにぎやかになる。
พอคนนั้นดื่มเหล้า ร้องไห้บ้าง หัวเราะบ้าง เสียงดังมาก
- 子供が泣くやら、服をよごすやら、大変でした。
ลูกร้องไห้บ้าง ทำเลื้อเปื้อนบ้าง ลำบากมาก
- このアパートはバス停から遠いやら隣の人がうるさいやらで住みにくいです。
ที่พาร์ทเมนท์นี้ ทั้งไกลจากป้ายรถเมล์ ทั้งคนข้างห้องก็เสียงดัง อยู่ไม่สบาย

練習

1. ~まま

例のようにしなさい。

例：テレビをつける。眠ってしまった。

→ テレビをつけたまま、眠ってしまった。

1. 窓をあける。出かけた。

→.....

2. コンピューターをつける。眠ってしまった。

→.....

3. うわぎを脱ぐ。会議室に入りました。

→.....

4. 友達を待たせる。忘れてしまった。

→.....

5. 事故を起こす。帰国してしまった。

→.....

2. つまり~ということだ

文を完成しなさい。

1. A：あの人の家へ行きたくないということは、つまり..... ということですか。

B：ええ。

2. A：来週ソングラインですよ。

B：つまり.....。

3. A：今学期全部Aを取りましたよよ。

B：つまり.....。

4. A：お金があったら、一緒に行きたいですが。

B：つまり.....。

5. A：6月になると、とても忙しくなりますよ。

B：つまり.....。

3. ~から~にかけて
文を作りなさい。

1. 北から南にかけて →
2. 3月から5月にかけて →
3. 十代から二十代にかけて →
4. 8時から10時にかけて →
5. 午後から夕方にかけて →

4. ~やら~やら

「~やら~やら」を使って、質問に答えなさい。

1. A : 田中さんはどうして毎日おそく家へ帰るんですか。
B : で忙しいです。
2. A : おじいさん、お元気ですか。
B : いや、年を取ると、..... 困ったものです。
3. A : タイの旅行はどうでしたか。
B : 大変でした。
4. A : 新しい家はどうですか。
B : 大変です。
5. A : あの店は何を売っているんですか。
B :

หนังสืออ่านประกอบ

- 奥村訓代『コンテンポラリー日本語中級』 p.13-18、桜楓社、1964
川島敦子『PARTICLES PLUS』 p.248-250、HBJ、1992
河原崎幹夫『辞書で引けない日本語文中表現』 p.86-88、北星堂書店、1995
国立国語研究所『談話の研究と教育Ⅱ』 p.74-75、大蔵省印刷局、1989
杉田恵美子『日本語いろいろ』 p.82-100、凡人社、1989
富田隆之『基礎表現 50 とその教え方』 p.125-128、凡人社、1991
名柄 『外国人のための日本語例文・問題シリーズ 2 形式名詞』 p.103、
荒竹出版、1982

บทที่ 11 こまる

ความมุ่งหมายของบทเรียน

1. เพื่อให้ผู้เรียนได้ศึกษาริธีการใช้ 「ものの」
2. เพื่อให้ผู้เรียนได้ศึกษาริธีการใช้ 「につれて」
3. เพื่อให้ผู้เรียนได้ศึกษาริธีการใช้ 「ば~ほど」
4. เพื่อให้ผู้เรียนได้ศึกษาริธีการใช้ 「として」
5. เพื่อให้ผู้เรียนได้ศึกษาริธีการใช้ 「によって」

เนื้อหาของบทเรียน

โครงสร้างไวยากรณ์ของบทที่ 11 มีดังนี้

1. 「~ものの、~」
2. 「 「N/ V. df」 につれて」
3. 「~ば~ほど」
4. 「 「N」 として」
5. 「 「N」 によって」

วิธีสอนและกิจกรรม

1. อธิบายแต่ละโครงสร้าง
2. ยกตัวอย่างประกอบ
3. ให้ผู้เรียนฝึกแต่งประโยคในแต่ละโครงสร้าง

สื่อการสอน

1. เอกสารประกอบการสอน
2. รูปภาพ
3. แผ่นใส

การวัดผลและการประเมินผล

1. ถามคำถามและให้ตอบโดยใช้โครงสร้างที่เรียนมา
2. ฝึกแต่งประโยคโดยใช้โครงสร้างและคำศัพท์ที่ปรากฏในตัวบท

บทที่ 11 こまる

ไวยากรณ์

1. ~ものの、~ ก็จริง แต่.....

เป็นส่วนที่ใช้แสดงความขัดแย้ง ข้อความหน้า 「ものの」 จะเป็นเรื่องที่เกิดขึ้นแล้ว หรือเรื่องในปัจจุบัน ข้อความหลัง 「ものの」 จะเป็นข้อความที่มีผลลัพธ์ขัดแย้งกับ ความเป็นจริงในข้อความแรก ซึ่งถ้าพิจารณา จากข้อความแรกแล้ว ก็ไม่น่าจะเป็นผลลัพธ์แบบนี้

- そのときは着物の売り込みぐらいにしか考えなかったものの、時間が経つにつれて、何だか気味が悪くなってきた。(p. 56-6)
ตอนนั้น คิดแค่ว่าเป็นการขายชุดกิโมโนก็จริง แต่เมื่อเวลาผ่านไปรู้สึกน่ากลัว
- 買い物には行ったものの、あまり高いものばかりなので、買うのがいやになってしまった。
ไปซื้อของก็จริง แต่มีแต่ของแพงมากเกินไป จึงไม่อยากซื้อ
- 着物を買ったものの、なかなか着て行く機会がない。
ซื้อกิโมโนก็จริง แต่ไม่มีโอกาสใส่ไปไหน
- 日本語の新聞を読んでみたものの、意味がよく分からない。
ลองอ่านหนังสือพิมพ์ภาษาญี่ปุ่นก็จริง แต่ไม่เข้าใจความหมาย

2. 「N/ V. df」につれて ตาม.....

ส่วนนี้แสดงการเปลี่ยนแปลง เมื่อฝ่ายหนึ่งมีการเปลี่ยนแปลง อีกฝ่ายหนึ่งก็มีการเปลี่ยนแปลงด้วย ในแบบที่สัมพันธ์กัน มักใช้กับการเปลี่ยนแปลงตามกาลเวลา หรือการเปลี่ยนแปลง ตามเหตุและผล

- 時間が経つにつれて、何だか気味が悪くなってきた。(p. 56-7)
ตอนนั้น แค่คิดว่าเป็นการขายชุดกิโมโนก็จริง แต่รู้สึกน่ากลัวตามเวลาที่ผ่านไป
- 年をとるにつれて、髪が白くなった。
ผมขาวตามอายุที่มากขึ้น
- たくさん練習をするにつれて、日本語が上手になった。
เก่งภาษาญี่ปุ่นขึ้นตามการฝึกฝนที่มาก
- 仕事の成功につれて、人に信頼されるようになった。
ได้รับความไว้วางใจเชื่อถือจากผู้คนตามความสำเร็จของงาน
- 経済が悪くなるにつれて、生活がくるしくなった。
ความเป็นอยู่ย่ำแย่ตามสภาพเศรษฐกิจที่แย่

- ・時間が経つにつれて、あの事件はだんだん忘れられています。
คดีนั้นถูกลืมไปเรื่อยๆตามเวลาที่ผ่านมาไป

3. ~ば~ほど ยิ่ง.....ก็ยิ่ง

สำนวนแสดงระดับของการกระทำ คือทำกริยานั้นๆซ้ำกันหลายครั้ง โดยผันกริยาเป็นรูป 「ば」 และกริยาที่อยู่หน้า 「ほど」 เป็นรูป plain form หรือแสดงสภาพใดๆจากสิ่งนั้น หรือเหตุการณ์นั้น โดยผันคำคุณศัพท์เป็นรูป 「ば」 ส่วนคำคุณศัพท์ที่อยู่หน้า 「ほど」 เป็นรูป plain form เช่นเดียวกัน

- ・考えれば考えるほど怖くなる。 (p. 56-12)
ยิ่งคิดก็ยิ่งน่ากลัว
- ・このまんがは読めば読むほど分からない。
การ์ตูนเล่มนี้ยิ่งอ่านก็ยิ่งไม่เข้าใจ
- ・仕事が多ければ多いほど寝る時間が少なくなります。
งานยิ่งมากก็ยิ่งมีเวลานอนน้อย
- ・魚は新しければ新しいほどおいしいです。
ปลายิ่งสดยิ่งอร่อย

4. 「N」として เป็น..... ในฐานะที่เป็น.....

ใช้ในการอธิบาย ตำแหน่ง สถานภาพ คุณสมบัติของประธานในประโยค

- ・こんな答えも使おうと思えば立派な情報として利用できる。 (p. 57-3)
ถ้าคิดจะใช้คำตอบแบบนี้ ก็จะใช้ได้เป็นข้อมูลที่ดีมาก
- ・田中さんは学校では校長先生として働いています。
คุณทานากะทำงานเป็นอาจารย์ใหญ่ที่โรงเรียน
- ・国の代表としてオリンピックへ行った。
ไปโอลิมปิกในฐานะที่เป็นตัวแทนของประเทศ
- ・彼とは友達としてつき合っている。
คบกับเขาในฐานะเพื่อน
- ・この教室は図書室として使われている。
ห้องนี้ถูกใช้เป็นห้องสมุด

5. 「N」によって โดย(ให้).....

สำนวนแสดงขั้นตอนหรือวิธีการดำเนินการต่อเรื่องใดเรื่องหนึ่ง

- ・又は、電話によって聞き出す方法もあるだろう。 (p. 56-19)
นอกจากนี้ ยังมีวิธีการถามโดยทางโทรศัพท์

- ・山田さんの考えた方法によって、この問題を解決しました。
แก้ปัญหานี้โดยใช้วิธีการคิดของคุณยามาตะ
- ・インターネットによって、情報を得ました。
รับข้อมูลข่าวสารโดยทางอินเทอร์เน็ต
- ・田中がかせの理論によって、この研究は進められました。
ทำวิจัยนี้ต่อไปโดยใช้ทฤษฎีของดอกเตอร์ทานากะ

練習

1. ~ものの、~

「ものの」を使って、文を作りなさい。

1. 熱は下がった。まだ力がない。
→.....
2. バンコクに住んでいる。バンコクのことは何も知らない。
→.....
3. 面接は何度もした。決まらない。
→.....
4. 試験の準備はした。自信は全然ない。
→.....
5. 書こうと思っている。まだ書き始めている。
→.....

2. 「N/ V. df」につれて

例に様に、次に言葉を使い、助詞などを補って、「につれて」の文を作りなさい。

例：父／年／とる／ガンコ／なってきた
→父は年をとるにつれて、ガンコになってきた。

1. 日／のぼる／暑さ／増やしてきた
→.....
2. 年／とる／足／弱い／なってきた
→.....
3. 時間／経つ／あの事件／だんだん／忘れられています
→.....

4. 仕事／成功／人／信頼される／ようになった

→.....

5. 台風／近い／なる／波／高い／なってきた

→.....

3. ~ば~ほど

文を完成しなさい。

1. このおかしは.....ば.....ほど.....。
2. この絵は.....ば.....ほど.....。
3. タバコを.....ば.....ほど.....。
4. 友達からの手紙を.....ば.....ほど.....。
5. 日本語を.....ば.....ほど.....。

4. 「N」として

に適当なものを選んで、.....に入れなさい。

学生 父親 研究者 外交官 夫

1. 彼は.....としてあちらこちらの国を回って国際的に活躍している。
2. 彼は家族の中で.....としても.....としても頼りにされている。
3. 彼は.....として一生懸命勉強しています。
4. 彼は今回.....として私の大学に来ました。

5. 「N」によって

左と右を結びなさい。

- | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. 話し合いによって • 2. 列車によって • 3. 電話によって • 4. コンピューターによって • 5. E-mail によって • | <ul style="list-style-type: none"> • 難しい計算ができるようになった。 • いろいろな情報を集める。 • 問題を解決した方がいいです。 • 先生に質問を聞く。 • 国内を旅行する。 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

หนังสืออ่านประกอบ

- 河原崎幹夫『辞書で引けない日本語文中表現』 p.108-112、164-165、204-207、
227-228、北星堂書店、1995
- 国立国語研究所『談話の研究と教育Ⅱ』 p. 52、 p.64-65、p. 70-71 、 p. 101-102、
大蔵省印刷局、1989
- 杉田恵美子『日本語いろいろ』 p.44-60、凡人社、1989
- 名柄 『外国人のための日本語例文・問題シリーズ 2 形式名詞』 p. 100、p.113-114、
荒竹出版、1982
- _____ 『外国人のための日本語例文・問題シリーズ 6 接続の表現』 p.62、荒竹出
版、1985

บทที่ 12

あつまる

ความมุ่งหมายของบทเรียน

1. เพื่อให้ผู้เรียนได้ศึกษาวิธีการใช้ 「ところ」
2. เพื่อให้ผู้เรียนได้ศึกษาวิธีการใช้ 「にとって」
3. เพื่อให้ผู้เรียนได้ศึกษาวิธีการใช้ 「ものですから」
4. เพื่อให้ผู้เรียนได้ศึกษาวิธีการใช้ 「きっかけ」

เนื้อหาของบทเรียน

โครงสร้างไวยากรณ์ของบทที่ 12 มีดังนี้

1. 「「V」 ところだ」
2. 「「N」 にとって」
3. 「「V/イ形/ナ形」 ものですから」
4. 「「N」 きっかけで」

วิธีสอนและกิจกรรม

1. อธิบายแต่ละโครงสร้าง
2. ยกตัวอย่างประกอบ
3. ให้ผู้เรียนฝึกแต่งประโยคในแต่ละโครงสร้าง

สื่อการสอน

1. เอกสารประกอบการสอน
2. รูปภาพ
3. แผ่นใส

การวัดผลและการประเมินผล

1. ถามคำถามและให้ตอบโดยใช้โครงสร้างที่เรียนมา
2. ฝึกแต่งประโยคโดยใช้โครงสร้างและคำศัพท์ที่ปรากฏในตัวบท

บทที่ 12
あつまる

ไวยากรณ์

1. 「V」 ところだ

แสดงขั้นตอนการกระทำกริยา มักใช้ในการอธิบายให้ผู้สนทนาเข้าใจสภาวะการณ์ที่เป็นอยู่

1. これから ~、 「V. df」 ところだ กำลังจะ..... กำลังเริ่มจะ.....

แสดงขั้นตอนของกริยาที่กำลังจะเริ่มกระทำ ถ้าใช้ร่วมกับคำวิเศษณ์จำพวก 「これから、今から」 ก็จะทำให้เข้าใจง่ายขึ้น

- 今から食事するところです。
กำลังจะเริ่มลงมือทานอาหาร
- これから寝るところです。
กำลังจะเข้านอน
- 今から宿題をするところです。
กำลังจะทำการบ้าน
- 今から市場へ行くところです。何か買ってきてほしいものがありますか。
กำลังจะไปตลาด อยากรู้ไหม
- 今からマナさんがレポートを発表するところだから、よく聞いてメモを取ってください。
มานะกำลังจะรายงาน ตั้งใจฟังแล้วจดด้วย

2. 今 ~、 「V. ている」 ところだ ตอนนี้อยู่.....

แสดงขั้นตอนของกริยาที่กริยานั้นกำลังดำเนินการอยู่

- 本を読んでいるところですから、静かにしてください。
ตอนนี้กำลังอ่านหนังสืออยู่ กรุณาเงียบหน่อย
- お父さんは仕事をしているところです。
ตอนนี้คุณพ่อกำลังทำงานอยู่
- 今来年の計画を話しているところですから、他のことは話さないでください。
ตอนนี้กำลังคุยกันเรื่องแผนงานปีหน้าอยู่ กรุณาอย่าคุยเรื่องอื่น

- 今電話番号をお調べしているところですので、少々お待ちください。
• ขณะนี้กำลังค้นหาเบอร์โทรศัพท์อยู่ กรุณาคอยสักครู่

3. (たった今)、「V.た」ところだ เพิ่งจะ.....

แสดงให้เห็นถึงกริยานั้นเพิ่งจะกระทำตามความเป็นจริง ซึ่งต่างกับ「~たばかり」ในบทที่4 ซึ่ง「~たばかり」จะพูดโดยใช้ความรู้สึกของผู้พูดด้วย ถึงแม้ว่าเหตุการณ์นั้นจะผ่านไปนานแล้วก็ตาม แต่ถ้าผู้พูดรู้สึกว่าเพิ่งผ่านไปไม่นานก็ใช้「~たばかり」ได้ ซึ่งในกรณีนี้จะใช้「~たところ」ไม่ได้ เช่น 先週日本から帰ったばかりです。 เพราะเหตุการณ์ผ่านไปหลายวันแล้ว

- どんなにいいだろうかと思っていたところへ、「おとしより公社」の案内が来たのだそうだ。(p. 62-17)

ได้ยินมาว่า พอเพิ่งจะคิดว่าจะดีสักแค่ไหน ก็มีเอกสารเกี่ยวกับองค์กรผู้สูงอายุมา

- A : 一緒に食事でもしませんか。
ทานข้าวด้วยกันไหม

B : すみません。今、食べたところなんです。
ขอโทษครับ เพิ่งจะทานเสร็จเดี๋ยวนี้เองครับ

- 田中さんはたった今家へ帰ったところです。
คุณทานากะ เพิ่งจะกลับไปเดี๋ยวนี้เอง

- せっかく電話をかけてきていただいたのですが、主人はたった今出かけたところです。

สามีของดิฉัน เพิ่งจะออกไปข้างนอกเดี๋ยวนี้เอง ขอโทษนะคะอุตส่าห์โทรมา

2. 「N」にとって สำหรับ.....

สำนวนแสดงความคิดหรือการมองจากค่านามที่อยู่หน้า

- そんな田川さんにとって、山口さんを訪ねる月曜と木曜の午後はとても楽しい一時なのである。(p. 64-4)

สำหรับคุณதாகาวะที่มีลักษณะอย่างนั้น การไปเยี่ยมคุณยามากุจิในตอนบ่ายของวันจันทร์กับวันพฤหัสบดี เป็นช่วงเวลาที่มีความสุข

- 一人暮らしのお年寄りにとって、若い人の手伝いはうれしいものです。

สำหรับผู้สูงอายุที่อยู่คนเดียว ความช่วยเหลือจากคนหนุ่มสาว เป็นสิ่งที่ดีใจมาก

- 学生にとって成績は大切なものです。

คะแนนเป็นสิ่งสำคัญสำหรับนักเรียน

- 女の子にとって髪はいのちです。

สำหรับเด็กผู้หญิง ผมเป็นสิ่งสำคัญเท่าชีวิต

- ・人間にとって水は必要なものです。
 นำเป็นสิ่งที่สำคัญสำหรับมนุษย์

3. 「V. pf / イ形 / ナ形」 ものですから เนื่องจากว่า..... / เพราะ.....

สำนวนแสดงสาเหตุและเหตุผล ใช้ในการอธิบายเหตุผลในระหว่างการสนทนา บางครั้งจะดูเหมือนกับว่าเป็นการแก้ตัว

- ・「いえいえ、この人は田川さん、いつも連れてきてくれるんですよ。私がお店が好きなのだから」 (p. 62-8)
 ไม่ใช่ คนนี้คือคุณதாகาวะ เขาจะพามาที่นี่เสมอ เพราะฉันชอบที่นี่
- ・急いでいるものですから、お先に失礼します。
 เนื่องจากว่ากำลังรีบ จึงขอตัวก่อนนะคะ
- ・車がこんでいたものですから、おくれてしまいました。
 เนื่องจากว่ารถติด จึงมาสาย
- ・ゆうべおそくまで宿題をしたものですから、朝起きられませんでした。
 เนื่องจากว่าเมื่อคืนทำการบ้านจนดึก ตอนเช้าจึงตื่นไม่ไหว
- ・あまり忙しいものですから、電話するのを忘れました。
 เนื่องจากว่ายุ่งมากเกินไป จึงลืมโทรศัพท์

4. 「N」 がきっかけで ด้วยสาเหตุ.....

หมายถึงการได้มีโอกาสบางอย่าง หรือจากสาเหตุบางอย่าง ทำให้เกิดเรื่องราวบางอย่างขึ้น คำนามจะเป็นโอกาสหรือสาเหตุเหล่านั้น

- ・これがきっかけで、私はこの二人、山口さんと田川さんと知り合いになった。(p. 62-10)
 ด้วยสาเหตุนี้ ดิฉันจึงรู้จักกับสองคนนี้ คือคุณยามากุจิ และคุณதாகาวะ
- ・友達の結婚式がきっかけで、彼と知り合いになった。
 ด้วยสาเหตุจากงานแต่งงานของเพื่อน จึงรู้จักกับเขา
- ・趣味で切手を集めていたことがきっかけで、今切手に関する商売で、大きい店をひらいている。
 ด้วยสาเหตุจากการสะสมแสตมป์เป็นงานอดิเรก ตอนนี่จึงเปิดร้านใหญ่ที่ทำการค้าเกี่ยวกับแสตมป์
- ・友達のさそいがきっかけで、モデルの仕事をしている。
 ด้วยสาเหตุจากการชวนของเพื่อน จึงทำงานเป็นนางแบบ
- ・何がきっかけで、この仕事を始めたんですか。
 อะไรเป็นสาเหตุให้เริ่มงานนี้

練習

1. 「V」 ところだ

次の言葉を使って、文を作りなさい。

1. 出かけたところ →.....
2. 困っているところ →.....
3. 電話をかけるところ →.....
4. 食事に行くところ →.....
5. シャワーをあびたところ →.....
6. 作っているところ →.....
7. 電車が出たところ →.....

2. 「N」 にとって

文を完成しなさい。

1. あなたにとって.....
2. 医者にとって.....
3. 学生にとって.....
4. この町は私にとって.....
5. 先輩にとって.....

3. 「V. pf / イ形 / ナ形」 ものですから

例のように「ものですから」を使って答えなさい。

例： 遅かったじゃないですか。（交通事故があった）

→ ええ、交通事故があったものですから。

1. やせましたね。（病気をした）

→

2. このごろ、運動していないんですか。（授業が大変だ）

→

3. 毎日遅刻ですか。（前の授業の終わるのが遅い）

→

4. 元気がないですね。（試験が三つあった）

→

5. どうして知っているんですか。(友達に聞いた)

→.....

4. 「N」がきっかけで
文を完成しなさい。

1. あの映画がきっかけで、.....。

2. この前の会議がきっかけで、.....。

3. あの先生の授業を取ったきっかけで、.....。

4. 病気がきっかけで、.....。

5. 友達の紹介がきっかけで、.....。

หนังสืออ่านประกอบ

奥村訓代『コンテンポラリー日本語中級』p.25、桜楓社、1964

川島敦子『PARTICLES PLUS』p.215-216、HBJ、1992

河原崎幹夫『辞書で引けない日本語文中表現』p.174-175、北星堂書店、1995

国立国語研究所『談話の研究と教育Ⅱ』p.55-56、大蔵省印刷局、1989

บทที่ 13

つかう

ความมุ่งหมายของบทเรียน

1. เพื่อให้ผู้เรียนได้ศึกษาวิธีการใช้ 「はず」
2. เพื่อให้ผู้เรียนสามารถใช้สำนวน 「～からといって、～わけではない」 ได้
3. เพื่อให้ผู้เรียนสามารถใช้สำนวน 「～どころか、～さえ～ない」 ได้

เนื้อหาของบทเรียน

โครงสร้างไวยากรณ์ของบทที่ 13 มีดังนี้

1. 「[V/イ形/ナ形(な) /Nの]はずだ」
2. 「～からといって、～わけではない」
3. 「～どころか、～さえ～ない」

วิธีสอนและกิจกรรม

1. อธิบายแต่ละโครงสร้าง
2. ยกตัวอย่างประกอบ
3. ให้ผู้เรียนฝึกแต่งประโยคในแต่ละโครงสร้าง

สื่อการสอน

1. เอกสารประกอบการสอน
2. รูปภาพ
3. แผ่นใส

การวัดผลและการประเมินผล

1. ถามคำถามและให้ตอบโดยใช้โครงสร้างที่เรียนมา
2. ฝึกแต่งประโยคโดยใช้โครงสร้างและคำศัพท์ที่ปรากฏในตัวบท

บทที่ 13 つかう

ไวยากรณ์

1. 「V. pf / イ形 / ナ形 (な) / N の」はずだ น่าจะ..... / ควรจะ.....

ใช้แสดงเรื่องราวที่ควรจะเป็นเช่นนั้นจากการคิดและพิจารณาของผู้พูด

- 「もうできているはずだ、だいたい三分くらい経ったから」と思って時計を見ると、それがほぼ正確だからである。(p. 69-7)
"น่าจะได้แล้วนะ ผ่านมาประมาณ 3 นาทีแล้ว" พอลคิดเช่นนี้ แล้วดูนาฬิกา โดยส่วนใหญ่แล้วจะถูกต้อง
- 田中さんは一時間前に家を出たから、もうすぐここに着くはずですよ。
คุณทานากะออกจากบ้านมาตั้งแต่ 1 ชั่วโมงที่แล้ว น่าจะเกือบมาถึงแล้วนะ
- あの本のカバーは立派だから、高いはずですよ。
ปกของหนังสือเล่มนั้นสวยมาก น่าจะแพง
- 新しいアパートですから、きれいなはずですよ。
เนื่องจากเป็นอพาทเมนต์ใหม่ น่าจะสะอาด
- 木村さんの話し方から考えると、彼は先生だったはずですよ。
ถ้าคิดจากวิธีการพูดของคุณคิมุระ เขาน่าจะเป็นอาจารย์
- たくさん勉強したので、今度のテストはできるはずですよ。
เนื่องจากเรียนมาก ครั้งนี้น่าจะทำสอบได้
- あしたは大学の創立記念日だから、休みのはずですよ。
เนื่องจากพรุ่งนี้เป็นวันที่ระลึกการก่อตั้งมหาวิทยาลัย มหาวิทยาลัยน่าจะหยุด
- もう4年たちましたから、あの人はもう卒業したはずですよ。
เนื่องจากผ่านมา 4 ปีแล้ว คนนั้นน่าจะเรียนจบแล้ว
- この辺は今いろいろできたけど、昔は不便だったはずですよ。
แถวนี้ ตอนนี้มีหลายๆอย่างเกิดขึ้นมากมาย สมัยก่อนน่าจะลำบาก

2. ~からといって、~わけではない ถึงจะบอกว่า.....ไม่ได้หมายความว่า

สำนวนแสดงความเป็นเหตุเป็นผล ที่แม้ว่าจะมีสาเหตุอย่างหนึ่ง แต่ผลลัพธ์นั้น ไม่ได้หมายความว่า จะต้องสอดคล้องกับสาเหตุเสมอไป

- 時計を持たなくなったからといって、時間のことを全然考えずに生活しているわけではない。(p. 68-13)
ถึงจะบอกว่าไม่พกนาฬิกา แต่ไม่ได้หมายความว่า ใช้ชีวิตโดยที่ไม่คิดถึงเรื่องของเวลาเลย

練習

1. 「V. pf / イ形 / ナ形 (な) / N の」はずだ

次の言葉を並べ替え、又、助詞などを入れなさい。

1. 中国人 / あの人は / から / 書ける / 漢字 / はず
→
2. たくさん / ので / 勉強した / 成績 / 上がる / はず / 今度
→
3. たちました / 4年 / から / もう / あの人は / はず / 卒業した / もう
→
4. 休まない / 彼は / 男 / 授業 / から / はず / 来る / もうすぐ
→
5. 日本 / あの人は / から / 住んだことが / 日本語 / はず / ある / 上手
→

2. ~からといって、~わけではない

文を完成しなさい。

1. 日本語が専攻だからといって、..... わけではない。
2. 漢字が書けないからといって、..... わけではない。
3. ダイエット中だからといって、..... わけではない。
4. 疲れたからといって、..... わけではない。
5. 興味がないからといって、..... わけではない。

3. ~どころか、~さえ~ない

文を完成しなさい。

1. この問題は1年生どころか、..... さえ..... ない。
2. 彼はコンピューターどころか、..... さえ..... ない。
3. このまんがは若者どころか、..... さえ..... ない。
4. 今年は外国の旅行どころか、..... さえ..... ない。
5. 祖父はすっかり年を取って、自分の誕生日どころか、..... さえ..... ない。

หนังสืออ่านประกอบ

川島敦子『PARTICLES PLUS』 p.258、HBJ、1992

国立国語研究所『談話の研究と教育Ⅱ』 p.102、大蔵省印刷局、1989

玉村千恵子『現代文で読む古典と民話』 p.68-73、凡人社、1992

名柄 『日本語文法整理読本』 p.70-74、バベル・プレス、1994

_____ 『外国人のための日本語例文・問題シリーズ1 副詞』 p.25、

荒竹出版、1982

_____ 『外国人のための日本語例文・問題シリーズ2 形式名詞』 p.84-90、 p.128

荒竹出版、1982

益岡隆志『24 週日本語文法ツアー』 p.158-163、くろしお出版、1993

บรรณานุกรม

- 荒井礼子『中級から学ぶ日本語』研究社、1991
_____『中級から学ぶ日本語教師用マニュアル』研究社、1991
奥津敬一郎『いわゆる日本語助詞の研究』凡人社、1986
_____『日本語への招待』凡人社、1990
_____『拾遺日本文法論』ひつじ書房、1996
奥村訓代『コンテンポラリー日本語中級』桜楓社、1964
加藤彰彦『日本語概説』桜楓社、1989
川島敦子『PARTICLES PLUS』HBJ、1992
為替生郎『日本語中級Ⅰ』凡人社、1990
河原崎幹夫『辞書で引けない日本語文中表現』北星堂書店、1995
北川千里『外国人のための日本語例文・問題シリーズ7助詞』荒竹出版、1988
助川進『国語ものしり大図鑑』学習研究社、1994
国立国語研究所『談話の研究と教育Ⅱ』大蔵省印刷局、1989
小山恵美子『副詞』専門教育出版、1993
柴谷方良『日本語の分析』大修館書店、1978
杉田恵美子『日本語いろいろ』凡人社、1989
鈴木康之『概説・現代日本語文法』桜風社、1989
砂川有理子（代表）『日本語文型辞典』くろしお出版、1998
高橋太郎『日本語の文法』講義プリント、1991
玉村千恵子『現代文で読む古典と民話』凡人社、1992 くろしお出版
筑波大学日本語教育研究会『日本語表現文型中級Ⅰ』凡人社、1983
寺村秀夫『日本語のシンタクスと意味第1巻』くろしお出版、1982
_____『ケーススタディー日本文法』桜風社、1987
東京外国語大学留学生日本語教育センター『中級日本語』凡人社、1994
東京YMCA日本語学校『入門日本語教授法』創拓社、1992
富田隆之『基礎表現50とその教え方』凡人社、1991
名柄『日本語文法整理読本』バベル・プレス、1994
_____『外国人のための日本語例文・問題シリーズ1副詞』荒竹出版、1982
_____『外国人のための日本語例文・問題シリーズ2形式名詞』荒竹出版、1982
_____『外国人のための日本語例文・問題シリーズ6接続の表現』荒竹出版、1985
益岡隆志『24週日本語文法ツアー』くろしお出版、1993
日本語教育学会『日本語教育事典』大修館書店、1982
水谷信子『総合日本語初級から中級へ』凡人社、1990
吉川武時『日本語文法入門』アルク、1989

ดัชนี

当たり前	24	どころか	71
思ったより	24	として	59
かもしれません	30-31	と同時に	42-43
から	53	とは思えない	2
からといって	70	なんて	12
がる	10-11	にかけて	53
きっかけ	66	につれて	58
くらい	41	にとって	65
ことにした	6	によって	59-60
さえ	71	ばかり	17
させる	16-17	はず	70
使役受身	36-37	ほど	3, 59
~し、~し	30	まで	29
せっかく	46-47	まま	52
せる	16-17	もしかすると	30-31
それだけで	42	もの	23, 48
たとえ	2	ものですから	60
たまらない	18	ものの	58
つい	38	やら	54
つまり	52-53	よう	6, 11
つもり	35-36	ように思う	48
できるだけ	11	わけではない	70
てみると	24		
と言います	2		
といえ	41		
といっても	29		
どうか	7		
どうしたら	25		
どうしても	47		
とか	12		
とき	2		
と聞いていた	18		
と聞いてみると	25		
ところ	64-65		